



ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ



РАМОЧНАЯ КОНВЕНЦИЯ
ОБ ИЗМЕНЕНИИ КЛИМАТА

Distr.
GENERAL

FCCC/CP/2001/2/Add.4
11 June 2001

RUSSIAN
Original: ENGLISH

КОНФЕРЕНЦИЯ СТОРОН

Шестая сессия, часть вторая

Бонн, 18-27 июля 2001 года

Пункты 4 и 7 повестки дня

**РАССМОТРЕНИЕ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ И
ДРУГИХ ПОЛОЖЕНИЙ КОНВЕНЦИИ**

**ПОДГОТОВКА К ПРОВЕДЕНИЮ ПЕРВОЙ СЕССИИ КОНФЕРЕНЦИИ
СТОРОН, ДЕЙСТВУЮЩЕЙ В КАЧЕСТВЕ СОВЕЩАНИЯ СТОРОН
КИОТСКОГО ПРОТОКОЛА (РЕШЕНИЕ 8/CP.4)**

Сводный текст для переговоров, предложенный Председателем

Добавление

**РЕШЕНИЯ, КАСАЮЩИЕСЯ РУКОВОДЯЩИХ ПРИНЦИПОВ,
СОГЛАСНО СТАТЬЯМ 5, 7 И 8 КИОТСКОГО ПРОТОКОЛА**

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Стр.</u>
I. РУКОВОДЯЩИЕ ПРИНЦИПЫ ДЛЯ НАЦИОНАЛЬНЫХ СИСТЕМ СОГЛАСНО ПУНКТУ 1 СТАТЬИ 5 КИОТСКОГО ПРОТОКОЛА	4
Проект решения -/СР.6. Руководящие принципы для национальных систем согласно пункту 1 статьи 5 Киотского протокола	4
Проект решения -/СМР.1. Руководящие принципы для руководящих систем согласно пункту 1 статьи 5 Киотского протокола	5
II. РУКОВОДЯЩИЕ УКАЗАНИЯ ПО ЭФФЕКТИВНОЙ ПРАКТИКЕ И КОРРЕКТИВЫ СОГЛАСНО ПУНКТУ 2 СТАТЬИ 5 КИОТСКОГО ПРОТОКОЛА	6
Проект решения -/СР.6. Руководящие указания по эффективной практике и коррективы согласно пункту 2 статьи 5 Киотского протокола	6
Проект решения -/СМР.1. Руководящие принципы по эффективной практике и коррективы согласно пункту 2 статьи 5 Киотского протокола	8
III. РУКОВОДЯЩИЕ ПРИНЦИПЫ ДЛЯ ПОДГОТОВКИ ИНФОРМАЦИИ, ТРЕБУЕМОЙ СОГЛАСНО СТАТЬЕ 7 КИОТСКОГО ПРОТОКОЛА.....	12
Проект решения -/СР.6. Руководящие принципы для подготовки информации, требуемой согласно статье 7 Киотского протокола.....	12
Проект решения -/СМР.1. Руководящие принципы для подготовки информации, требуемой согласно статье 7 Киотского протокола.....	14
Приложение I	
Проект руководящих принципов для подготовки информации, требуемой согласно статье 7 Киотского протокола	17
Приложение II	
Условия учета установленных количеств согласно пункту 4 статьи 7 Киотского протокола	29

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<u>Стр.</u>
IV. РУКОВОДЯЩИЕ ПРИНЦИПЫ ДЛЯ РАССМОТРЕНИЯ СОГЛАСНО СТАТЬЕ 8 КИОТСКОГО ПРОТОКОЛА	45
Проект решения -СР.6. Руководящие принципы для рассмотрения согласно статье 8 Киотского протокола	45
Проект решения -/СМР.1. Руководящие принципы для рассмотрения согласно статье 8 Киотского протокола	46
Приложение	
Проект руководящих принципов для рассмотрения согласно статье 8 Киотского протокола	48

**I. РУКОВОДЯЩИЕ ПРИНЦИПЫ ДЛЯ НАЦИОНАЛЬНЫХ СИСТЕМ
СОГЛАСНО ПУНКТУ 1 СТАТЬИ 5 КИОТСКОГО ПРОТОКОЛА**

Проект решения -/CP.6

**Руководящие принципы для национальных систем согласно пункту 1
статьи 5 Киотского протокола**

Конференция Сторон,

ссылаясь на свои решения 1/CP.3, 1/CP.4 и 8/CP.4,

принимая к сведению пункт 1 статьи 5 Киотского протокола к Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата,

рассмотрев выводы Вспомогательного органа для консультирования по научным и техническим аспектам, принятые на его двенадцатой и возобновленной тринадцатой сессии¹,

1. *рекомендует* Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола, на ее первой сессии принять прилагаемый проект резолюции;

2. *призывает* Стороны, включенные в приложение I, как можно скорее осуществить руководящие принципы для национальных систем согласно пункту 1 статьи 5 Киотского протокола в целях получения опыта в области их осуществления;

3. *настоятельно призывает* Стороны, включенные в приложение II к Конвенции, оказывать помощь Сторонам, включенным в приложение I, с экономикой переходного периода, по соответствующим двусторонним и многосторонним каналам, в деле осуществления руководящих принципов для национальных систем согласно пункту 1 статьи 5 Киотского протокола.

¹ FCCC/SBSTA/2000/5 и FCCC/SBSTA/2000/14.

Проект решения -/СМР.1

Руководящие принципы для национальных систем согласно пункту 1 статьи 5 Киотского протокола

Конференция Сторон, действующая в качестве совещания Сторон Киотского протокола,

ссылаясь на пункт 1 статьи 5 Киотского протокола к Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата, в частности на ее положение о том, что каждая Сторона, включенная в приложение I, создает не позднее, чем за один год до начала первого периода действия обязательств национальную систему для оценки антропогенных выбросов из источников и абсорбции поглотителями всех парниковых газов, не регулируемых Монреальским протоколом,

признавая важность таких национальных систем для осуществления других положений Киотского протокола,

рассмотрев решение -/СР.6, принятое Конференцией Сторон на ее шестой сессии,

1. *принимает* руководящие принципы для национальных систем согласно пункту 1 статьи 5 Киотского протокола²,
2. *настоятельно призывает* Стороны, включенные в приложение I к Конвенции, как можно скорее осуществить эти руководящие принципы.

² FCCC/SBSTA/2000/5, приложение I.

**II. РУКОВОДЯЩИЕ УКАЗАНИЯ ПО ЭФФЕКТИВНОЙ ПРАКТИКЕ
И КОРРЕКТИВЫ СОГЛАСНО ПУНКТУ 2 СТАТЬИ 5
КИОТСКОГО ПРОТОКОЛА**

Проект решения -/CP.6

**Руководящие указания по эффективной практике и коррективы согласно
пункту 2 статьи 5 Киотского протокола**

Конференция Сторон,

отмечая пункт 2 статьи 5 Киотского протокола к Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата,

ссылаясь на свои решения 1/CP.3, 2/CP.3, 1/CP.4 и 8/CP.4,

признавая важную роль высококачественных кадастров парниковых газов согласно Конвенции и Киотскому протоколу,

признавая необходимость получения надежных оценок антропогенных выбросов и антропогенной абсорбции³ для целей установления факта соблюдения обязательств по статье 3 Киотского протокола,

признавая важность обеспечения того, чтобы не допускалось занижение объемов антропогенных выбросов и завышение объемов антропогенной абсорбции поглотителями и объемов антропогенных выбросов в базовом году,

рассмотрев соответствующие выводы и рекомендации Вспомогательного органа для консультирования по научным и техническим аспектам⁴,

³ В настоящем решении оценки антропогенных выбросов из источников и абсорбция поглотителями всех парниковых газов, нерегулируемых Монреальским протоколом, в целях краткости именуется соответственно антропогенными выбросами и антропогенной абсорбцией.

⁴ FCCC/SBSTA/1999/14, пункт 51 i); FCCC/SBSTA/2000/5, пункт 40 b).

1. *рекомендует* Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола, принять на ее первой сессии прилагаемый проект решения;
2. *просит* секретариат организовать рабочее совещание по методологии внесения коррективов в соответствии с пунктом 2 статьи 5 Киотского протокола до четырнадцатой сессии Вспомогательного органа для консультирования по научным и техническим вопросам и одно или, возможно, несколько таких рабочих совещаний после указанной сессии, обеспечив участие в них экспертов по кадастрам парниковых газов и других экспертов, включенных в реестр экспертов РКИКООН, а также экспертов, участвующих в подготовке доклада Межправительственной группы экспертов по изменению климата, озаглавленного "*Руководящие указания по эффективной практике и учет факторов неопределенности в национальных кадастрах парниковых газов*". Цель первого рабочего совещания могла бы заключаться в разработке проекта технического руководства по методологиям внесения коррективов в соответствии с пунктом 2 статьи 5 на основе материалов, представленных Сторонами и содержащихся в документах FCCC/SBSTA/2000/MISC.1 и Add.1, FCCC/SBSTA/2000/MISC.7 и Add.1-2, а также FCCC/TP/2000/1, для рассмотрения Вспомогательным органом для консультирования по научным и техническим аспектам на его шестнадцатой сессии. На этой сессии Вспомогательному органу для консультирования по научным и техническим аспектам следует более точно определить тематику второго рабочего совещания⁵;
3. *просит* Вспомогательный орган для консультирования по научным и техническим аспектам завершить подготовку технического руководства по методологиям внесения коррективов в соответствии с пунктом 2 статьи 5 Киотского протокола на основе прилагаемого проекта решения и результатов процесса, описанного в пункте 2 выше, для рассмотрения Конференцией Сторон на ее девятой сессии, с тем чтобы рекомендовать на указанной сессии это техническое руководство для принятия Конференцией Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола, на ее первой сессии;
4. *постановляет* разработать техническое руководство по методологиям внесения коррективов согласно пункту 2 статьи 5 Киотского протокола для оценки антропогенных выбросов и абсорбции в секторах землепользования, изменений в землепользовании и лесного хозяйства, в свете решения -/CP.6 (землепользование, изменения в землепользовании и лесное хозяйство) сразу же после завершения работы Межправительственной группы экспертов по изменению климата над руководящими

⁵ Организация рабочих совещаний будет зависеть от наличия финансовых средств.

указаниями по эффективной практике в этой области, с тем чтобы рекомендовать на своей девятой сессии решение по этому вопросу для принятия Конференцией Сторон, действующей в качестве совещания сторон Киотского протокола, на ее последующей сессии.

Проект решения -/СМР.1

Руководящие указания по эффективной практике и коррективы согласно пункту 2 статьи 5 Киотского протокола

Конференция Сторон, действующая в качестве совещания Сторон Киотского протокола,

ссылаясь на пункт 2 статьи 5 Киотского протокола к Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата,

ссылаясь далее на решения 1/СР.3, 2/СР.3, 1/СР.4 и 8/СР.4 Конференции Сторон,

рассмотрев решение -/СР.6, принятое Конференцией Сторон на ее шестой сессии,

1. *одобряет* доклад Межправительственной группы экспертов по изменению климата (МГЭИК), озаглавленный "*Руководящие указания по эффективной практике и учет факторов неопределенности в национальных кадастрах парниковых газов*", который был принят на шестой сессии МГЭИК, состоявшейся в Монреале, Канада, 1-8 мая 2000 года (который далее именуется руководящими указаниями МГЭИК по эффективной практике), в качестве документа, в котором уточняются положения *Пересмотренных руководящих принципов МГЭИК 1996 года для национальных кадастров парниковых газов*;

2. *постановляет*, что упоминаемые в пункте 1 руководящие указания по эффективной практике должны использоваться Сторонами, включенными в приложение I, при подготовке национальных кадастров парниковых газов в соответствии с Киотским протоколом;

3. *постановляет*, что коррективы, упоминаемые в пункте 2 статьи 5 Киотского протокола, следует применять лишь в тех случаях, когда установлено, что кадастровые данные, представленные Сторонами, включенными в приложение I к Конвенции, являются неполными и/или были рассчитаны таким образом, который не согласуется с *Пересмотренными руководящими принципами МГЭИК 1996 года для национальных*

кадастров парниковых газов, уточненными в руководящих указаниях МГЭИК по эффективной практике, и в любых руководящих указаниях по эффективной практике, принятых Конференцией Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола;

4. *постановляет, что расчеты коррективов начинают выполняться лишь после предоставления Стороне возможностей для исправления любых недостатков в соответствии со сроками и процедурами, предусмотренными в руководящих принципах для рассмотрения кадастров согласно статье 8;*

5. *постановляет, что результатом процедуры внесения коррективов должна быть консервативная оценка для соответствующей Стороны, включенной в приложение I, в интересах обеспечения того, чтобы объемы антропогенных выбросов не были заниженными, а антропогенная абсорбция поглотителями и антропогенные выбросы в базовый год не были завышены;*

6. *подчеркивает, что коррективы призваны стимулировать Стороны к представлению полных и точных годовых кадастров парниковых газов, подготовленных в соответствии с Пересмотренными руководящими принципами МГЭИК 1996 года для национальных кадастров парниковых газов, которые были уточнены в руководящих указаниях МГЭИК по эффективной практике и в любых руководящих указаниях по эффективной практике, принятых Конференцией Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола. Коррективы вносятся для устранения обнаруженных в кадастрах проблем для целей учета кадастров выбросов и установленных количеств Сторон. Коррективы не подменяют собой обязательство Стороны проводить оценки и представлять доклады о кадастрах парниковых газов в соответствии с Пересмотренными руководящими принципами МГЭИК 1996 года для национальных кадастров парниковых газов, уточненными в руководящих указаниях МГЭИК по эффективной практике и в любых руководящих указаниях по эффективной практике, принятых Конференцией Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола;*

7. *постановляет, что скорректированные оценки рассчитываются в соответствии с техническим руководством по методологиям внесения коррективов, содержащимся в приложении к настоящему решению. Это техническое руководство обеспечивает согласованность и сопоставимость, а также использование при аналогичных проблемах, по возможности, одинаковых методов во всех кадастрах, рассматриваемых в соответствии со статьей 8;*

8. *постановляет*, что любые коррективы, применяемые к оценкам кадастра за базовый год Стороны, включенной в приложение I, используются при расчете установленного количества этой Стороны во исполнение пунктов 7 и 8 статьи 3 в соответствии с условиями учета установленного количества согласно пункту 4 статьи 7 и не заменяются пересмотренной оценкой после определения установленного количества этой Стороны во исполнение пунктов 7 и 8 статьи 3;

9. *постановляет*, что любые коррективы, примененные к кадастру Стороны за какой-либо год периода действия обязательств, будут использоваться при ежегодной компиляции и учете кадастров выбросов и установленных количеств;

10. *постановляет*, что в случае разногласий между Стороной группой экспертов по рассмотрению в отношении корректива, этот вопрос будет передаваться на рассмотрение Комитета по соблюдению;

11. *постановляет*, что Сторона может представить пересмотренную оценку части своего кадастра за какой-либо год периода действия обязательств, в которую ранее были внесены коррективы, при условии, что пересмотренная оценка представляется самое позднее одновременно с кадастром за 2012 год. При условии проведения рассмотрения согласно статье 8 и принятия пересмотренной оценки группой экспертов по рассмотрению, пересмотренная оценка заменяет скорректированную оценку. В случае разногласий между Стороной и группой экспертов по рассмотрению в отношении пересмотренной оценки, этот вопрос передается на рассмотрение Комитета по соблюдению, который разрешает это разногласие в соответствии с процедурами и механизмами по соблюдению. Возможность представления Стороной пересмотренной оценки части ее кадастра, в которую ранее были внесены коррективы, не должна мешать Сторонам предпринимать максимальные усилия для устранения проблемы в момент ее первоначального выявления и в соответствии с графиком, предусмотренным в руководящих принципах для рассмотрения согласно статье 8.

ПРИЛОЖЕНИЕ

(будет разработано в соответствии с пунктом 3 решения -/CP.6)

**III. РУКОВОДЯЩИЕ ПРИНЦИПЫ ДЛЯ ПОДГОТОВКИ ИНФОРМАЦИИ,
ТРЕБУЕМОЙ СОГЛАСНО СТАТЬЕ 7
КИОТСКОГО ПРОТОКОЛА**

Проект решения -/CP.6

**Руководящие принципы для подготовки информации, требуемой согласно статье 7
Киотского протокола**

Конференция Сторон,

ссылаясь на свои решения 1/CP.3, 1/CP.4, 8/CP.4, 3/CP.5 и 4/CP.5,

принимая к сведению соответствующие положения Киотского протокола к Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата, в частности его статью 7,

рассмотрев соответствующие рекомендации Вспомогательного органа для консультирования по научным и техническим аспектам⁶,

признавая роль информации, представляемой согласно Киотскому протоколу во исполнение статьи 7 для того, чтобы продемонстрировать прогресс, достигнутый Сторонами, включенными в приложение I, до 2005 года в деле выполнения их обязательств по Протоколу в соответствии с их национальными условиями,

1. *рекомендует* Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола, на ее первой сессии после вступления в силу Протокола принять прилагаемый проект решения;

2. *просит* Вспомогательный орган для консультирования по научным и техническим аспектам разработать критерии для случаев непредставления информации, связанной с оценкой выбросов парниковых газов из источников и их абсорбции поглотителями в результате деятельности согласно пунктам 3 и 4 статьи 3, аналогичные тем, которые описаны в пункте 9 прилагаемого проекта решения, после завершения

⁶ FCCC/SBSTA/2000/5 и FCCC/SBSTA/2000/14.

работы, касающейся эффективной практики в области землепользования, изменений в землепользовании и лесного хозяйства, а также касающейся представления докладов об этих выбросах и абсорбции согласно Киотскому протоколу;

3. *настоятельно призывает* каждую Сторону, включенную в приложение I, которая также является Стороной Киотского протокола, представить до 1 января 2006 года доклад, который позволит Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола, заложить основу для рассмотрения очевидного прогресса, достигнутого до 2005 года, в соответствии с пунктом 2 статьи 3 Киотского протокола. Этот доклад должен включать:

- a) описание внутренних мер, включая любые законодательные и национальные меры, в целях подготовки к осуществлению обязательств согласно Киотскому протоколу по смягчению последствий выбросов парниковых газов, а также любых ее программ в целях соблюдения и обеспечения осуществления на национальном уровне;
- b) тенденции и прогнозы ее выбросов парниковых газов;
- c) оценку того, каким образом эти национальные меры, в свете этих тенденций и прогнозов, будут способствовать выполнению этой Стороной ее обязательств согласно статье 3;
- d) описание деятельности, действий и программ, осуществленных этой Стороной в целях выполнения ее обязательств по статьям 10 и 11;

4. *просит* Вспомогательный орган для консультирования по научным и техническим аспектам рассмотреть на его пятнадцатой сессии вопрос о том, каким образом такая информация должна представляться и оцениваться с учетом документа FCCC/CP/2001/MISC.2 и других соответствующих представлений Сторон, с тем чтобы рекомендовать решение по этому вопросу для принятия Конференцией Сторон на ее седьмой сессии;

5. *просит* секретариат разработать технические стандарты для целей обеспечения точного, транспарентного и эффективного обмена данными между национальными реестрами, реестром механизма чистого развития и независимым журналом учета сделок на основе прилагаемого решения для рассмотрения Вспомогательным органом для консультирования по научным и техническим аспектам на его шестнадцатой сессии в целях скорейшей разработки национальных реестров.

Проект решения –/СМР.1

Руководящие принципы для подготовки информации, требуемой согласно статье 7 Киотского протокола

Конференция Сторон, действующая в качестве совещания Сторон Киотского протокола,

ссылаясь на статью 7 Киотского протокола и Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата,

рассмотрев решение –/СР.6, принятое Конференцией Сторон на ее шестой сессии,

признавая важность транспарентного представления докладов для содействия процессу рассмотрения согласно статье 8 Киотского протокола,

- 1. принимает* руководящие принципы для подготовки информации согласно статье 7 Киотского протокола, содержащиеся в приложении I к настоящему решению;
- 2. принимает* условия учета установленных количеств согласно пункту 4 статьи 7 Киотского протокола, содержащиеся в приложении II к настоящему решению;
- 3. постановляет,* что каждая Сторона, включенная в приложение I, представляет в секретариат до 1 января 2007 года или за один год до вступления в силу Киотского протокола для этой Стороны, при этом используется последний из этих сроков, доклад, упомянутый в пункте 2 условий учета установленных количеств согласно пункту 4 статьи 7 Киотского протокола, содержащихся в приложении II к настоящему решению, с тем чтобы можно было принять решение об определении установленных количеств во исполнение пунктов 7 и 8 статьи 3 до начала первого периода действия обязательств;
- 4. постановляет,* что каждая Сторона, включенная в приложение I, с учетом пункта 3 Киотского протокола и потребностей рассмотрения согласно статье 8 Киотского протокола, начинает представлять информацию согласно пункту 1 статьи 7 Киотского протокола с кадастра, подлежащего представлению согласно Конвенции за первый год периода действия обязательств после вступления в силу Протокола для этой Стороны, но может начать представление этой информации с года, следующего за сообщением информации, упомянутой в пункте 3 выше на добровольной основе;

5. отмечает, что представление информации согласно пункту 1 статьи 7 с года, следующего за представлением информации, упомянутой в пункте 3 выше, необходимо для того, чтобы эта Сторона имела право участвовать в механизмах, как это описано в решениях -/CP.6 (статья 6), -/CP.6 (статья 12) и -/CP.6 (статья 17);

6. *просит* секретариат публиковать ежегодную компиляцию и учет кадастров выбросов и установленных количеств для каждой Стороны, включенной в приложение I, после завершения первых рассмотрений ее индивидуального кадастра и установленного количества и после разрешения любых вопросов осуществления, связанных с ее кадастром и установленным количеством, и препровождать ее Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола, Комитету по соблюдению и соответствующей Стороне;

7. *постановляет*, что каждая Сторона, включенная в приложение I, представляет в секретариат по истечении дополнительного периода для выполнения обязательств доклад, упомянутый в пункте 36 условий учета установленных количеств согласно пункту 4 статьи 7 Киотского протокола, как это предусмотрено в приложении II к настоящему решению;

8. *просит* секретариат опубликовать единый доклад об окончательной компиляции и учете установленных количеств после окончания дополнительного периода для выполнения обязательств для каждой Стороны, включенной в приложение I, и препроводить его Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола, Комитету по соблюдению и соответствующей Стороне;

9. *постановляет*, что, без ущерба для других требований, принятых Конференцией Сторон, действующей в качестве совещания Сторон, Сторона, включенная в приложение I, будет считаться не соблюдающей требования пункта 1 статьи 7 после того, как Комитет по соблюдению определит, что:

а) соответствующая Сторона не представила годовой кадастр, включая доклад о национальном кадастре и общую форму представления докладов в течение шести недель после установленного срока представления; или

б) соответствующая Сторона не включила оценку для какой-либо категории источников (как она определена в главе 7 *Руководящих принципов по эффективной практике и учету факторов неопределенности в национальных кадастрах парниковых газов* Межправительственной группы экспертов по изменению климата, далее упоминаемых как Руководящие указания МГЭИК по эффективной практике), на долю

которой в отдельности приходится 7 или более процентов совокупных выбросов этой Стороны, определяемых как совокупные представленные выбросы газов и выбросы из источников, перечисленных в приложение А к Киотскому протоколу⁷, в самом последнем рассмотренном кадастре этой Стороны, в котором приводилась оценка для этого источника;

с) за любой отдельный год совокупные скорректированные выбросы парниковых газов для соответствующей Стороны превышали совокупные представленные выбросы, определяемые как совокупные представленные выбросы газов и выбросы из источников, перечисленных в приложении А к Киотскому протоколу⁸, более чем на 7%;

d) в любое время в ходе периода действия обязательств сумма численных величин процентных долей, рассчитанных в соответствии с подпунктом с) выше за все годы периода действия обязательств, в отношении которых было проведено рассмотрение, превышает 20;

e) корректив для одной и той же категории источников (как они определяются в главе 7 руководящих принципов МГЭИК по эффективной практике) соответствующей Стороны рассчитывался в ходе рассмотрения кадастров в течение трех лет подряд.

⁷ Включая, для Сторон, для которых изменения в землепользовании и лесное хозяйство представляли собой в 1990 году чистый источник выбросов парниковых газов, выбросы из источников и абсорбцию поглотителями в результате изменений в землепользовании (все выбросы из источников за вычетом абсорбции поглотителями, которые были сообщены в связи с преобразованием лесов (обезлесение)).

⁸ См. сноску 7.

ПРИЛОЖЕНИЕ I

Проект руководящих принципов для подготовки информации, требуемой согласно статье 7 Киотского протокола⁹

I. ПРЕДСТАВЛЕНИЕ ДОПОЛНИТЕЛЬНОЙ ИНФОРМАЦИИ СОГЛАСНО ПУНКТУ 1 СТАТЬИ 7¹⁰

A. Применимость

1. Положения настоящих руководящих принципов применяются к каждой Стороне, включенной в приложение I, которая также является стороной Киотского протокола.

B. Структура

2. Каждая Сторона, включенная в приложение I, включает в свой годовой кадастр антропогенных вопросов из источников и абсорбции поглотителями парниковых газов, не регулируемых Монреальским протоколом, подготовленный в соответствии с пунктом 2 статьи 5 и представленный в соответствии с решениями Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола (КС/СС), с учетом любых соответствующих решений Конференции Сторон (КС), необходимую дополнительную информацию, требуемую в соответствии с настоящими руководящими принципами для целей обеспечения соблюдения статьи 3. Сторона, включенная в приложение I, не обязана отдельно представлять кадастр в соответствии с пунктом 1 а) статьи 12 Конвенции.

⁹ Просьба учитывать, что дополнительные требования к представлению докладов включены в условия учета установленных количеств согласно пункту 4 статьи 7 Киотского протокола.

¹⁰ В тексте настоящих Руководящих принципов термин "статья" означает статью Киотского протокола, если не указано иное.

С. Цели

3. Цели настоящих руководящих принципов заключаются в следующем:

- a) дать возможность Сторонам, включенным в приложение I, выполнить свои обязательства по сообщению информации в соответствии со статьей 7.1;
- b) способствовать представлению согласованной, транспарентной, сопоставимой, точной и полной информации Сторонами, включенными в приложение I;
- c) содействовать подготовке информации, подлежащей представлению КС/СС Сторонами, включенными в приложение I;
- d) способствовать рассмотрению согласно статье 8 кадастров и дополнительной информации, представленной Сторонами, включенными в приложение I, согласно пункту 1 статьи 7.

Д. Информация о кадастрах парниковых газов

4. Сторона, включенная в приложение I, включает в свой годовой кадастр описание любых шагов, предпринятых для совершенствования оценок в областях, к которым ранее применялись коррективы.

5. Каждая Сторона, включенная в приложение I, включает в свой годовой¹¹ кадастр парниковых газов информацию о чистых антропогенных выбросах парниковых газов из источников и их абсорбции поглотителями, измеряемых как поддающиеся проверке чистые изменения в накоплениях углерода и чистые выбросы других парниковых газов, помимо диоксида углерода, в результате деятельности в области землепользования, изменений в землепользовании и лесного хозяйства согласно пунктам 3 и 4 статьи 3 в соответствии с *Пересмотренными руководящими принципами МГЭИК 1996 года для национальных кадастров парниковых газов*, как это требуется в пункте 2 статьи 5, любыми дальнейшими дополнениями этих руководящих принципов или их частей, а также любыми руководящими указаниями по эффективной практике согласно соответствующим решениям КС/СС о землепользовании, изменениях в землепользовании

¹¹ В соответствии с *Руководящими указаниями МГЭИК по эффективной практике и учету факторов неопределенности в национальных кадастрах парниковых газов* для ежегодного представления кадастровой информации не обязательно требуется ежегодный сбор данных по всем категориям источников и секторам.

и лесном хозяйстве. Оценки для пунктов 3 и 4 статьи 3 четко отделяются от антропогенных выбросов из источников, перечисленных в приложении А к Киотскому протоколу.

6. Каждая Сторона, включенная в приложение I, представляет информацию о местонахождении участков земли, на которых осуществляется деятельность в области землепользования, изменений в землепользовании и лесного хозяйства согласно пунктам 3 и 4 статьи 3.

7. Каждая Сторона, включенная в приложение I, учитывает все изменения в следующих пулах углерода: поверхностная биомасса, подземная биомасса, лесная подстилка, сухостой и почвенный органический углерод. Стороны могут принять решение не учитывать какой-либо конкретный пул в течение того или иного периода действия обязательств, при условии представления транспарентной и поддающейся проверке информации о том, что этот пул не является источником.

8. Каждая Сторона, включенная в приложение I, представляет любую модель, использованную применительно к изменениям в землепользовании и лесному хозяйству, и обеспечивает ее наличие в полном объеме в электронной форме в момент представления кадастра для использования всеми Сторонами и для целей проверки и рассмотрения.

9. В связи с деятельностью согласно пункту 3 статьи 3 каждая Сторона, включенная в приложение I, сообщает о том, каким образом лесозаготовки или другие виды вмешательства, которые производились после восстановления леса, отличаются от обезлесения.

**Е. Информация о прибавлениях к установленным количествам
и о вычетах из установленных количеств**

10. Каждая Сторона, включенная в приложение I, несущая обязательства, зафиксированные в приложении В, сообщает в стандартной электронной форме следующую информацию о единицах сокращения выбросов (ЕСВ), сертифицированных сокращениях выбросов (ССВ) и единицах установленного количества (ЕУК)¹² в ее национальном реестре за предыдущий календарный год (определяемый по Гринвичскому времени), проводя различие между единицами, действующими в течение текущего периода действия обязательств, и единицами, действовавшими в течение предыдущего периода действия обязательств:

¹² Определения см. в пункте 10 условий учета установленных количеств согласно пункту 4 статьи 7.

- a) общее количество ЕСВ, ССВ и ЕУК на каждом счете по состоянию на начало года;
- b) общее количество ЕУК, введенных в обращение на основе установленного количества во исполнение пунктов 7 и 8 статьи 3;
- c) применительно к прибавлениям:
 - i) общее количество ЕСВ, ССВ и ЕУК, приобретенных из других реестров с указанием счетов и национальных реестров, из которых осуществлялась передача;
 - ii) общее количество ЕУК, введенных в обращение на основе деятельности согласно пунктам 3 и 4 статьи 3;
- d) применительно к вычетам:
 - i) общее количество ЕСВ, ССВ и ЕУК, переданных в другие реестры с указанием счетов и национальных реестров, на которые производилось приобретение;
 - ii) общее количество ЕУК, аннулированных на основе деятельности согласно пунктам 3 и 4 статьи 3;
 - iii) общее количество других аннулированных ЕСВ, ССВ и ЕУК;
- e) общее количество изъятых из обращения ЕСВ, ССВ и ЕУК;
- f) общее количество ЕСВ, ССВ и ЕУК, перенесенных с предыдущего периода действия обязательств;
- g) общее количество ЕСВ, ССВ и ЕУК на каждом счете по состоянию на конец года.

11. Каждая Сторона, включенная в приложение I, сообщает расчет своего резерва на период действия обязательств в соответствии с решением -/СР.6 (торговля выбросами), эквивалентного меньшей из следующих величин:

- a) 90% ее установленного количество во исполнение пунктов 7 и 8 статьи 3; или;
- b) объем выбросов за самый последний год, в отношении которого имеется кадастр, рассмотренный во исполнение статьи 8, умноженный на пять.

F. Изменения в национальных системах в соответствии с пунктом 1 статьи 5

12. Каждая Сторона, включенная в приложение I, включает в свой национальный доклад о кадастре информацию о любых изменениях, которые произошли в ее национальной системе, по сравнению с информацией, сообщенной в ее последнем представлении, включая информацию, представленную в соответствии с пунктами 17-18 настоящих руководящих принципов.

G. Изменения в национальных реестрах

13. Каждая Сторона, включенная в приложение I, несущая обязательство, зафиксированное в приложении В, включает в свой доклад о национальном кадастре информацию о любых изменениях, которые произошли в ее национальном реестре, по сравнению с информацией, сообщенной в ее последнем представлении, включая информацию, представленную в соответствии с пунктом 19 настоящих руководящих принципов.

**II. ПРЕДСТАВЛЕНИЕ ДОПОЛНИТЕЛЬНОЙ ИНФОРМАЦИИ
СОГЛАСНО ПУНКТУ 2 СТАТЬИ 7**

A. Применимость

14. Положения настоящих руководящих принципов применяются к каждой Стороне, включенной в приложение I, которая также является Стороной Киотского протокола.

B. Структура

15. Каждая Сторона, включенная в приложение I, включает в свое национальное сообщение, представляемое согласно статье 12 Конвенции, необходимую дополнительную информацию, требуемую согласно настоящим руководящим принципам, для того чтобы продемонстрировать соблюдение своих обязательств по Протоколу с указанием сроков для обязательств, установленных согласно Киотскому протоколу и соответствующим решениям КС и КС/СС.

С. Цели

16. Настоящие руководящие принципы имеют следующие цели:

- a) дать возможность Сторонам, включенным в приложение I, выполнить свои обязательства по представлению информации в соответствии с пунктом 2 статьи 7;
- b) способствовать представлению согласованной, транспарентной, сопоставимой, точной и полной информации Сторонами, включенными в приложение I;
- c) облегчить подготовку информации, представляемой КС/СС Сторонами, включенными в приложение I;
- d) облегчить рассмотрение национальных сообщений согласно статье 8 и дополнительной информации согласно пункту 2 статьи 7, представляемой Сторонами, включенными в приложение I.

D. Национальные системы в соответствии с пунктом 1 статьи 5

17. Каждая Страна, включенная в приложение I, представляет описание того, каким образом она выполняет общие и конкретные функции, определенные в руководящих принципах для национальных систем согласно пункту 1 статьи 5. Это описание должно содержать следующие элементы:

- a) название и реквизиты национального органа и его назначенного представителя (представителей), несущих общую ответственность за национальный кадастр Страны;
- b) роль и обязанности соответствующих учреждений и органов в связи с процессом разработки кадастра, а также институциональные, правовые и процедурные меры, принятые в целях подготовки кадастра;
- c) описание процесса сбора данных о деятельности, отбора методов и факторов выбросов и разработки оценок выбросов;
- d) описание процесса и результатов выявления ключевых источников и, когда это уместно, архивирования проверочных данных;
- e) описание процесса перерасчета ранее представленных кадастровых данных;

f) описание плана обеспечения качества и контроля качества, его осуществления и поставленных целей в области качества, а также информация о процессах внутренней и внешней оценки и рассмотрения и их результатов в соответствии с руководящими принципами для национальных систем;

g) описание процедур официального рассмотрения и утверждения кадастра.

18. Если Сторона, включенная в приложение I, не выполнила все функции, то эта Сторона представляет объяснения того, какие функции не были выполнены или были выполнены частично, и информацию о мерах, которые планируется принять или которые были приняты для выполнения этих функций в будущем.

Е. Национальные реестры

19. Каждая Сторона, включенная в приложение I, несущая обязательство, зафиксированное в приложении B, представляет описание своего национального реестра. Описание включает следующую информацию:

a) название администратора реестра, назначенного Стороной для ведения национального реестра и контактную информацию;

b) любые другие Стороны, с которыми данная Сторона сотрудничает в деле ведения их соответствующих национальных реестров в рамках единой системы;

c) описание структуры базы данных, использованной в национальном реестре;

d) описание форматов, применяемых в национальном реестре для номеров счетов, серийных номеров ЕСВ, ССВ и ЕУК, включая идентификаторы проектов и номера операций;

e) список и электронный формат элементов информации, передаваемых с помощью электронных средств из национального реестра в приобретающий национальный реестр в процессе передачи ЕСВ, ССВ и/или ЕУК;

f) список и электронный формат элементов данных, передаваемых с помощью электронных средств из национального реестра в независимый журнал регистрации сделок в процессе ввода в обращение, передачи, приобретения, изъятия из обращения и аннулирования ЕСВ, ССВ и/или ЕУК;

g) разъяснение процедур, использованных в национальном реестре в целях исключения несоответствий в данных о вводе в обращение, передаче, приобретении, аннулировании и изъятии из обращения ЕСВ, ССВ и/или ЕУК;

h) обзор мер обеспечения безопасности, использованных в национальном реестре в целях предотвращения попыток взлома компьютерных файлов и сведения до минимума ошибок оператора;

i) список общедоступных элементов данных, которые можно получить через электронный интерфейс национального реестра;

j) указание способа доступа к информации через электронный интерфейс национального реестра.

F. Механизмы во исполнение статей 6, 7 и 12

20. Каждая Сторона, включенная в приложение I сообщает:

a) описание любых институциональных механизмов и директивных процедур, которые она ввела в действие в целях координации деятельности, касающейся участия в механизмах во исполнение статей 6, 12 и 17, включая участие юридических лиц;

b) общую информацию по проектам согласно статьям 6 и 12 (сводная подробная информация по каждому проекту, с которой можно ознакомиться по Интернету).

G. Дополнительный характер по отношению к механизмам во исполнение статей 6, 12 и 17

21. Каждая Сторона, включенная в приложение 1, сообщает качественную и количественную информацию о том, каким образом она предполагает выполнить, будет выполнять или выполнила свои обязательства в области выбросов согласно пункту 1 статьи 3, главным образом путем внутренних политики и мер, осуществляемых с 1990 года и предпринимаемых в соответствии с ее национальными условиями и в целях сокращения неравенства в выбросах на душу населения между Сторонами, являющимися развитыми странами, и Сторонами, являющимися развивающимися странами.

Н. Совместное выполнение обязательств в соответствии со статьей 4

22. Региональная организация экономической интеграции, которая становится Стороной Протокола во исполнение статьи 4.1, включает в свое национальное сообщение информацию по следующим вопросам:

а) соответствующие роли и обязанности региональной организации экономической интеграции и ее государств-членов, в том что касается выполнения их обязательств по Киотскому протоколу, в том числе в отношении соответствующих уровней выбросов и участия в механизмах согласно статьям 6, 12 и 17;

б) меры, принятые для обеспечения согласованности кадастровой информации и информации об установленном количестве, собранной и сообщенной региональной организацией экономической интеграции и ее государствами-членами.

И. Политика и меры в соответствии со статьей 2

23. При представлении информации согласно разделу V части II руководящих принципов для подготовки национальных сообщений Сторон, включенных в приложение I к Конвенции (FCCC/CP/1999/7), каждая Сторона, включенная в приложение I, конкретно рассматривает осуществленные и/или заработанные политику и меры, а также сотрудничество с другими Сторонами в целях выполнения ее определенного количественного обязательства по ограничению и сокращению выбросов согласно статье 3, с тем чтобы способствовать устойчивому развитию. При представлении таких докладов учитываются любые соответствующие решения КС и КС/СС, принятые в ходе дальнейшего рассмотрения вопроса о политике и мерах (решение -/CP.6).

24. Применительно к авиационному и морскому бункерному топливу каждая Сторона, включенная в приложение I, сообщает о шагах, которые она предприняла для осуществления любых решений Международной организации гражданской авиации и Международной морской организации в целях ограничения или сокращения выбросов парниковых газов, не регулируемых Монреальским протоколом, в результате использования авиационного и морского бункерного топлива.

Ж. Сведение к минимуму неблагоприятных последствий согласно пункту 14 статьи 3

25. Каждая Сторона, включенная в приложение I, сообщает о своих действиях по сведению к минимуму неблагоприятных социальных, экологических и экономических последствий для Сторон, являющихся развивающимися странами, во исполнение пункта 14 статьи 3 Киотского протокола, включая следующее:

а) сокращение или постепенная отмена субсидий, связанных с производством ископаемого топлива в Сторонах, включенных в приложение 1;

б) сотрудничество в разработке технологий неэнергического использования ископаемых видов топлива и оказание поддержки Сторонам, являющимся развивающимися странами, в этих целях;

в) сотрудничество в разработке, распространении и передаче передовых технологий использования ископаемого топлива с меньшими выбросами парниковых газов и/или технологий, связанных с ископаемыми видами топлива, которые обеспечивают улавливание и хранение парниковых газов, а также поощрение их более широкого использования и оказание содействия участию наименее развитых стран и других Сторон, не включенных в приложение I, в этих усилиях;

г) укрепление потенциала Сторон, являющихся развивающимися странами, перечисленных в пункте 8 статьи 4 и пункте 9 статьи 4 Конвенции, в целях повышения эффективности на начальных и конечных этапах деятельности, связанной с ископаемыми видами топлива, с учетом необходимости повышения экологической эффективности этой деятельности;

д) оказание содействия Сторонам, являющимся развивающимися странами, которые в значительной степени зависят от экспорта и потребления ископаемого топлива, в деле диверсификации их экономики.

К. Внутренние и региональные программы и/или законодательные меры, а также процедуры обеспечения соблюдения и административные процедуры

26. Каждая Сторона, включенная в приложение I, сообщает любую соответствующую информацию о своих внутренних и региональных законодательных мерах, а также о процедурах обеспечения соблюдения и административных процедурах, учрежденных в целях осуществления Киотского протокола, в соответствии со своими национальными условиями. Эта информация включает:

а) описание любых внутренних и региональных законодательных мер и процедур обеспечения соблюдения и административных процедур, которые осуществляются в данной Стороне в целях выполнения ее обязательств по Киотскому протоколу, включая информацию о законодательном обосновании таких программ и о методах их осуществления;

б) описание любых процедур обеспечения соблюдения и административных процедур, включая краткую информацию о мерах, принятых для выявления, предупреждения, рассмотрения и обеспечения соблюдения в случаях несоблюдения внутреннего законодательства;

с) описание любых мер по преданию гласности информации об этих законодательных мерах и процедурах обеспечения соблюдения и административных процедурах (например, норм, регулирующих процедуры обеспечения соблюдения и административные процедуры, или принятых мер).

Л. Информация согласно статье 10

27. Каждая Сторона, включенная в приложение I, сообщает о деятельности, мерах и программах, осуществленных в порядке выполнения ее обязательств согласно статье 10.

28. Каждая Сторона, включенная в приложение I, сообщает о шагах, предпринятых в целях поощрения, облегчения и финансирования передачи технологии развивающимся странам и в целях укрепления их потенциала, с учетом пунктов 3, 5 и 7 статьи 4 Конвенции, с тем чтобы облегчить осуществление статьи 10 Киотского протокола.

М. Финансовые ресурсы

29. Каждая Сторона, включенная в приложение II к Конвенции, представляет информацию об осуществлении статьи 11 Киотского протокола, в частности информацию о том, какие новые и дополнительные ресурсы были выделены, почему эти ресурсы являются новыми и дополнительными и каким образом эта Сторона учитывала необходимость обеспечения адекватного и предсказуемого характера потоков этих ресурсов.

30. Каждая Сторона, включенная в приложение II к Конвенции, представляет информацию о своих взносах в орган или органы, которым поручено управление финансовым механизмом.

III. ЯЗЫК

31. Информация, сообщаемая в соответствии с настоящими руководящими принципами, представляется на одном из официальных языков Организации Объединенных Наций. К Сторонам, включенным в приложение I, обращается призыв представлять письменный перевод информации согласно статье 7.1 на английский язык, с тем чтобы облегчить ежегодное рассмотрение кадастровой информации согласно статье 8.

VI. ОБНОВЛЕНИЕ

32. Настоящие руководящие принципы рассматриваются и пересматриваются, по мере необходимости, на основе консенсуса в соответствии с решениями КС/СС с учетом любых соответствующих решений КС.

ПРИЛОЖЕНИЕ II

Условия учета установленных количеств согласно пункту 4 статьи 7 Киотского протокола¹³

I. ОПРЕДЕЛЕНИЕ УСТАНОВЛЕННОГО КОЛИЧЕСТВА

A. Определение установленного количества во исполнение пунктов 7 и 8 статьи 3

1. Установленное количество во исполнение пунктов 7 и 8 статьи 3 на первый период действия обязательств, с 2008 по 2012 год, для каждой Стороны, включенной в приложение I, несущей обязательство, зафиксированное в приложении В к Киотскому протоколу, равняется указанной для нее в приложении В процентной доле ее совокупных антропогенных выбросов, в эквиваленте диоксида углерода, парниковых газов и выбросов из источников, перечисленных в приложении А к Киотскому протоколу, за базовый год, умноженной на пять, с учетом следующего:

а) базовым годом является 1990 год, за исключением тех Сторон, находящихся в процессе перехода к рыночной экономике, которые выбрали иной, чем 1990, базовый год или период в соответствии с пунктом 5 статьи 3, и тех Сторон, которые выбрали 1995 год в качестве базового года для общих выбросов гидрофторуглеродов, перфторуглеродов и гексафторида серы в соответствии с пунктом 8 статьи 3;

б) те Стороны, в которых изменения в землепользовании и лесное хозяйство (все выбросы из источников и абсорбция поглотителями согласно категории 5 *Пересмотренных руководящих принципов Межправительственной группы экспертов по изменению климата 1996 года для национальных кадастров парниковых газов*) представляли собой в 1990 году чистый источник выбросов парниковых газов, включают в свои выбросы за базовый 1990 год или базовый период совокупные антропогенные выбросы из источников в эквиваленте диоксида углерода за вычетом абсорбции поглотителями в 1990 году в результате изменений в землепользовании (все выбросы из источников за вычетом абсорбции поглотителями, которые были сообщены в связи с преобразованием лесов (обезлесение));

¹³ В тексте настоящих условий термин "статья" означает статью Киотского протокола, если не указано иное.

с) те Стороны, которые достигли соглашения в соответствии со статьей 4 о совместном выполнении своих обязательств по статье 3, используют вместо процентной доли, зафиксированной для них в приложении В, соответствующий уровень выбросов, установленный для каждой из Сторон в этом соглашении.

2. Каждая Сторона, включенная в приложение I, несущая обязательство, зафиксированное в приложении В, содействует определению своего установленного количества во исполнение пунктов 7 и 8 статьи 3 на период действия обязательств и демонстрирует свою способность учитывать свои выбросы и свое установленное количество. С этой целью каждая Сторона представляет доклад, содержащий следующую информацию или ссылки на такую информацию, если она ранее была представлена в секретариат:

а) полные кадастры антропогенных выбросов из источников и абсорбции поглотителями парниковых газов, не регулируемых Монреальским протоколом, за все годы с 1990 года или другого принятого базового года или периода согласно пункту 5 статьи 3 вплоть до самого последнего года, за который имеется информация, подготовленные в соответствии с пунктом 2 статьи 5 и соответствующими решениями Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола (КС/СС), с учетом любых соответствующих решений Конференции Сторон (КС);

б) указание своего выбранного базового года для гидрофторуглеродов, перфторуглеродов и гексафторида серы в соответствии с пунктом 8 статьи 3;

с) соглашение согласно статье 4, если Сторона достигла такого соглашения с другими Сторонами о совместном выполнении своих обязательств по статье 3;

д) расчет ее установленного количества во исполнение пунктов 7 и 8 статьи 3 на основе ее кадастра антропогенных выбросов из источников и абсорбции поглотителями парниковых газов, не регулируемых Монреальским протоколом;

е) расчет ее резерва на период действия обязательств в соответствии с решением -/CP.6 (торговля выбросами);

ф) указание выбранных ею минимальных величин древесного лесного покрова, площади участков и высоты деревьев для использования при учете ее деятельности согласно пункту 3 статьи 3, а также демонстрация согласованности этих величин с данными, ранее представлявшимися Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций или другим международным органом, а в случае

наличия расхождений - разъяснение того, почему и каким образом были отобраны эти величины, в соответствии с решением -/СР.6 (землепользование, изменения в землепользовании и лесное хозяйство);

g) указание избранных видов деятельности согласно пункту 4 статьи 3 для включения в учет на первый период действия обязательств, а также документация о конкретных участках земли, на которых проводятся такие виды деятельности, в соответствии с решением -/СР.6 (землепользование, изменения в землепользовании и лесное хозяйство);

h) описание ее национальной системы в соответствии с пунктом 1 статьи 5, сообщаемое в соответствии с пунктами 17 и 18 руководящих принципов для подготовки информации, требуемой согласно статье 7 Киотского протокола;

i) описание ее национального реестра для регистрации и отслеживания ее установленного количества, сообщаемое в соответствии с пунктом 19 руководящих принципов для подготовки информации, требуемой согласно статье 7 Киотского протокола.

3. После проведения рассмотрения согласно статье 8 и разрешения любых вопросов осуществления, связанных с коррективами или установленными количествами, установленное количество во исполнение пунктов 7 и 8 статьи 3 для каждой Стороны регистрируется в базе данных для компиляции и учета выбросов и установленных количеств, упомянутой в пункте 37. После регистрации установленное количество во исполнение пунктов 7 и 8 статьи 3 считается определенным и остается фиксированным в течение всего периода действия обязательств.

В. Прибавление к установленному количеству и вычеты из установленного количества во исполнение пунктов 7 и 8 статьи 3

4. Прибавления к установленному количеству Стороны во исполнение пунктов 7 и 8 статьи 3 производятся в следующих случаях:

a) Сторона приобретает единицы сокращения выбросов, сертифицированные сокращения выбросов или любую часть установленного количества у другой Стороны в соответствии с пунктами 10, 11 и 12 статьи 3 и статьями 6, 12 и 17;

b) результатом деятельности Стороны согласно пунктам 3 и/или 4 статьи 3 является чистое поглощение парниковых газов, как это сообщено в соответствии со статьей 7, рассмотрено в соответствии со статьей 8, учтено в соответствии с решением -/CP.6 (землепользование, изменения в землепользовании и лесное хозяйство), при условии решения всех вопросов осуществления, связанных с этими видами деятельности;

5. Вычеты из установленного количества Стороны во исполнение пунктов 7 и 8 статьи 3, с учетом прибавлений к такому установленному количеству согласно пункту 4 выше, производятся в следующих случаях:

a) Сторона передает единицы сокращения выбросов, сертифицированные сокращения выбросов или любую часть установленного количества другой Стороны в соответствии с пунктами 10 и 11 статьи 3 и статьями 6, 12 и 17;

b) результатом деятельности Стороны согласно пунктам 3 и/или 4 статьи 3 является чистый источник выбросов парниковых газов, как это сообщено в соответствии со статьей 7, рассмотрено в соответствии со статьей 8 и учтено в соответствии с решением -/CP.6 (землепользование, изменения в землепользовании и лесное хозяйство);

c) Сторона аннулирует единицы сокращения выбросов, сертифицированные сокращения выбросов или любую часть установленного количества, с тем чтобы они не могли более использоваться в целях выполнения обязательств согласно пункту 1 статьи 3.

С. Количество, изымаемое из обращения

6. Каждая Сторона, включенная в приложение I, несущая обязательство, зафиксированное в приложении В, сохраняет количество, изъятое из обращения, для каждого периода действия обязательств путем изъятия из обращения установленного количества во исполнение пунктов 7 и 8 статьи 3 с учетом прибавлений к такому установленному количеству или вычетов из такого установленного количества согласно пунктам 4 и 5 выше, с тем чтобы продемонстрировать свое соблюдение обязательств по пункту 1 статьи 3. Никакая часть изъятого из обращения количества не может впоследствии передаваться.

D. Основа для оценки соблюдения

7. Оценка, после первого периода действия обязательств и истечения дополнительного периода для выполнения обязательств, соблюдения Стороной, включенной в приложение I, ее обязательств по пункту 1 статьи 3, основывается на сопоставлении ее изъятого из обращения количества с ее совокупными антропогенными выбросами, в эквиваленте диоксида углерода, газов и выбросов из источников, перечисленных в приложении А к Киотскому протоколу¹⁴, в ходе первого периода действия обязательств, как они были сообщены в соответствии со статьей 7 и рассмотрены в соответствии со статьей 8, с учетом любых коррективов согласно пункту 2 статьи 5. Совокупные выбросы включают все выбросы из источников и абсорбцию поглотителями всех газов, которые учитывались при определении установленного количества этой Стороны во исполнение пунктов 7 и 8 статьи 3.

E. Перенос установленного количества

8. После истечения дополнительного периода для выполнения обязательств и если окончательный доклад о компиляции и учете, упомянутый в пункте 43 ниже, свидетельствует о том, что изъятое из обращения количество данной Стороны эквивалентно ее антропогенным выбросам в эквиваленте диоксида углерода за этот период действия обязательств, эта Сторона может прибавить любое установленное количество во исполнение пунктов 7 и 8 статьи 3, принимая во внимание прибавление к такому установленному количеству и вычеты из такого установленного количества согласно пунктам 4 и 5 выше, которое не было выведено из обращения, к своему установленному количеству на последующий период действия обязательств в соответствии с пунктом 13 статьи 3.

9. Если Комитет по соблюдению впоследствии устанавливает, что Сторона не соблюдает свои обязательства по пункту 1 статьи 3 в данный период действия обязательств, то перенос установленного количества на последующий период действия обязательств, вплоть до количества тонн избыточных выбросов, отменяется.

¹⁴ Включая, для Сторон, для которых изменения в землепользовании и лесное хозяйство представляли собой в 1990 году чистый источник выбросов парниковых газов, выбросы из источников и абсорбцию поглотителями в результате изменений в землепользовании (все выбросы из источников за вычетом абсорбции поглотителями, которые были сообщены в связи с преобразованием лесов (обезлесение)).

II. ТРЕБОВАНИЯ К РЕЕСТРАМ

A. Национальные реестры

10. Каждая Сторона, включенная в приложение I, несущая обязательство, зафиксированное в приложении В, создает и ведет национальный реестр для обеспечения точного учета ввода в обращение, хранения, передачи, приобретения, аннулирования и изъятия из обращения единиц сокращения выбросов, сертифицированных сокращений выбросов и единиц установленного количества, при этом:

а) "единица сокращения выбросов" или "ЕСВ" означает единицу, введенную в обращение во исполнение соответствующих положений настоящих условий для учета установленных количеств, которая равна одной метрической тонне эквивалента диоксида углерода, рассчитанной с использованием потенциалов глобального потепления, как они определены в решении 2/CP.3, или с внесенными впоследствии изменениями в соответствии со статьей 5;

б) "сертифицированное сокращение выбросов" или "ССВ" означает единицу, введенную в обращение во исполнение статьи 12 и предусмотренными в ней требованиями, которая равна одной метрической тонне эквивалента диоксида углерода, рассчитанной с использованием потенциалов глобального потепления, как они определены в решении 2/CP.3, или с внесенными впоследствии изменениями в соответствии со статьей 5;

в) "единица установленного количества" или "ЕУК" означает единицу, введенную в обращение во исполнение соответствующих положений настоящих руководящих принципов для учета установленных количеств, которая равна одной метрической тонне эквивалента диоксида углерода, рассчитанной с использованием потенциалов глобального потепления, как они определены в решении 2/CP.3, или с внесенными впоследствии изменениями в соответствии со статьей 5.

11. Каждая Сторона назначает ту или иную организацию в качестве администратора реестра для ведения национального реестра этой Стороны. Любые две или более таких Сторон могут в добровольном порядке вести свои соответствующие национальные реестры в виде сводной системы при условии, что каждый национальный реестр остается самостоятельным с правовой точки зрения.

12. Национальный реестр ведется в форме стандартизированной электронной базы данных, которая содержит, в частности, общие элементы данных, касающиеся ввода в обращение, хранения, передачи, приобретения, аннулирования и изъятия из обращения ЕСВ, ССВ и ЕУК. Структура и формат данных национальных реестров соответствуют техническим стандартам, которые будут приняты КС/СС для целей обеспечения точного, транспарентного и эффективного обмена данными между национальными реестрами, реестром механизма чистого развития (МЧР) и независимым регистрационным журналом операций.

13. Каждая ЕСВ, ССВ и ЕУК в любой момент времени фиксируется лишь в одном счете в одном реестре.

14. Каждый национальный реестр имеет следующие счета:

- a) по меньшей мере, один резервный счет для Стороны;
- b) по меньшей мере, один резервный счет для каждого юридического лица, уполномоченного Стороной содержать в резерве ЕСВ, ССВ и/или ЕУК под ее ответственность;
- c) по меньшей мере, один счет аннулирования для каждого периода действия обязательств для следующих целей:
 - i) аннулирование ЕУК в соответствии с пунктом 5 b);
 - ii) аннулирование ЕСВ, ССВ и/или ЕУК в соответствии с пунктом 5 c);
- d) один счет для изъятия из обращения для каждого периода действия обязательств.

15. Каждый счет в рамках национального реестра имеет собственный номер счета, включающий следующие элементы:

- a) идентификатор Стороны: он служит для идентификации Стороны, в национальном реестре которой ведется счет, и использует двухбуквенный код страны, определяемый в соответствии с ISO 3166;
- b) собственный номер: собственный номер для идентификации счета Стороны, в национальном реестре которой он ведется.

В. Ввод в обращение ЕСВ и ЕУК

16. Каждая Сторона, включенная в приложение I, несущая обязательство, зафиксированное в приложении В, до осуществления каких-либо операций в течение этого периода действия обязательств, вводит в обращение свое установленное количество во исполнение пунктов 7 и 8 статьи 3, определенное в соответствии с пунктами 1-3 выше, в свой национальный реестр в качестве ЕУК.

17. Каждая ЕУК имеет собственный серийный номер, включающий следующие элементы:

a) период действия обязательств: период действия обязательств, для которого была введена в обращение ЕУК;

b) Страна происхождения: Страна, которая ввела в обращение ЕУК, идентифицируемая при помощи двухбуквенного кода страны, определенного в соответствии с ISO 3166;

c) тип: элемент, определяющий единицу как ЕУК;

d) собственный номер: собственный номер ЕУК для указанного периода действия обязательств и Страны происхождения.

18. Каждая Сторона вводит в обращение любые прибавления к ее установленному количеству во исполнение пунктов 7 и 8 статьи 3 в результате деятельности согласно пунктам 3 и 4 статьи 3 согласно пункту 4 b) выше свой национальный реестр в качестве ЕУК.

19. Каждая Сторона вводит в обращение ЕСВ в свой национальный реестр путем преобразования ЕУК, ранее введенных в обращение этой Стороной и хранимых в ее национальном реестре. ЕУК преобразуется в ЕСВ путем добавления идентификатора проекта к серийному номеру и изменения идентификатора типа в серийном номере, с тем чтобы обозначить его как ЕУК. Другие элементы серийного номера ЕУК остаются без изменений. Идентификатор проекта указывает конкретный проект, предусмотренный в статье 6, для которого введены в обращение ЕСВ, используя собственный номер для проекта Страны происхождения. После такого ввода в обращение Сторона передает ЕСВ на счет или счета участников проекта и Сторон, указанных в соглашении о распределении.

**С. Передача, приобретение, аннулирование и изъятие из обращения
ЕСВ, ССВ и ЕУК**

20. Каждая Сторона, включенная в приложение I, несущая обязательство, зафиксированное в приложении В, может передавать и приобретать ЕСВ, ССВ и ЕУК.

21. Каждая Сторона, включенная в приложение I, несущая обязательство, зафиксированное в приложении В:

а) аннулирует ЕУК, эквивалентные чистым источникам парниковых газов в результате деятельности согласно пунктам 3 и 4 статьи 3 в соответствии с пунктом 5 b) выше, путем перевода ЕУК на счет аннулирования в своем национальном реестре;

б) может аннулировать ЕСВ, ССВ и/или ЕУК, с тем чтобы они не могли использоваться в целях выполнения обязательств по пункту 1 статьи 3 в соответствии с пунктом 5 с) выше, путем перевода ЕСВ, ССВ и/или ЕУК на счет аннулирования в своем национальном реестре. Юридические лица, уполномоченные данной Стороной, могут также выполнять эти функции.

22. Каждая Сторона, включенная в приложение I, несущая обязательство, зафиксированное в приложении В, изымает из обращения ЕСВ, ССВ и/или ЕУК для целей внесения вклада в свое изъятое из обращения количество, подлежащее использованию в целях выполнения ее обязательств согласно пункту 1 статьи 3 в соответствии с пунктом 6 выше, путем перевода ЕСВ, ССВ и/или ЕУК на счет изъятия из обращения в своем национальном реестре.

23. ЕСВ, ССВ и ЕУК, переведенные на счета аннулирования или изъятия из обращения, не подлежат дальнейшей передаче. ЕСВ, ССВ и ЕУК, переведенные на счета аннулирования, не могут использоваться для целей демонстрации соблюдения Стороной своих обязательств по пункту 1 статьи 3.

24. Каждая Сторона, включенная в приложение I, несущая обязательство, зафиксированное в приложении В, может переносить ЕСВ, ССВ и ЕУК, имеющиеся в распоряжении этой Стороны, на последующий период действия обязательств в соответствии с пунктом 8 выше. Каждая ЕСВ, ССВ и ЕУК, перенесенная таким образом, сохраняет свой собственный серийный номер. ЕСВ, ССВ и ЕУК за предыдущий период действия обязательств, которые не были перенесены таким образом, не подлежат

передаче, приобретению, аннулированию и/или изъятию из обращения после завершения дополнительного периода для выполнения обязательств.

25. Если комитет по соблюдению устанавливает, что Сторона не соблюдает свои обязательства согласно пункту 1 статьи 3 за тот или иной период действия обязательств, то ЕСВ, ССВ и/или ЕУК, ранее перенесенные на последующий период действия обязательств, равные количеству тонн излишних выбросов, переводятся на счет изъятия из обращения этой Стороны за период действия обязательств, в отношении которого был установлен факт несоблюдения, в соответствии с пунктом 9 выше.

D. Процедуры операций

26. Секретариат создает и ведет независимый регистрационный журнал операций для обеспечения подлинности операций, включая ввод в обращение, передачу, приобретение, аннулирование и изъятие из обращения ЕСВ, ССВ и ЕУК. Регистрационный журнал операций обеспечивает, чтобы каждая ЕСВ, ССВ и ЕУК в любой момент времени содержится лишь на одном счете в одном реестре.

27. Сторона, включенная в приложение I, инициирует ввод в обращение ССВ, давая указания реестру МЧР ввести в обращение ССВ на ее счет в соответствии с требованиями статьи 12. Сторона, включенная в приложение I, инициирует ввод в обращение ЕСВ, давая указание своему национальному реестру конвертировать конкретно указанные ЕУК в ЕСВ в рамках счета этого национального реестра. При условии получения из регистрационного журнала операций уведомления об отсутствии расхождений, касающихся ввода в обращение, ввод в обращение считается завершенным после того, как конкретно указанные ЕСВ, ССВ или ЕУК зарегистрированы на конкретно указанном счете, а, в случае ЕСВ, конкретно указанные ЕУК сняты со счета.

28. Сторона, включенная в приложение I, инициирует любую передачу ЕСВ, ССВ и/или ЕУК, в том числе на счета аннулирования или изъятия из обращения, давая указание своему национальному реестру перевести конкретно указанные ЕСВ, ССВ и/или ЕУК на конкретно указанный счет в рамках этого реестра или иного реестра. Исполнительный совет МЧР инициирует любую передачу ССВ, давая указание реестру МЧР перевести конкретно указанные ССВ на конкретно указанный счет в рамках этого реестра или иного реестра. При условии получения из регистрационного журнала операций уведомления об отсутствии расхождений, касающихся передачи, передача считается завершенной после того, как конкретно указанные ЕСВ, ССВ и/или ЕУК сняты с передающего счета и зарегистрированы на приобретающем счете.

29. После инициирования любых ввода в обращение, передачи, аннулирования или изъятия из обращения ЕСВ, ССВ и/или ЕУК и до завершения этих операций:

а) инициирующий реестр создает собственный номер операции, включающий: период действия обязательств, в отношении которого предлагается эта операция; идентификатор Стороны для Стороны, инициирующей операцию (используя при этом буквенный код, определяемый в соответствии с ISO 3166); и индивидуальный номер этой операции для данного периода действия обязательств и инициирующей Стороны;

б) инициирующей реестр направляет информацию о предлагаемой операции в регистрационный журнал операций или, в случае передачи в иной реестр, в приобретающий национальный реестр. Эта информация включает: номер операции; вид операции (ввод в обращение, передача, аннулирование или изъятие из обращения, с проведением дальнейшего различия в соответствии с категориями, указанными в пункте 4 и 5 выше); серийные номера соответствующих ЕСВ, ССВ или ЕУК; а также номера соответствующих счетов. В случае передачи в иной реестр, приобретающий реестр, при условии принятия предлагаемой операции, направляет эту информацию в регистрационный журнал операций;

в) по получении такой информации регистрационный журнал операций осуществляет автоматическую проверку с целью обеспечения отсутствия расхождений в отношении ранее изъятых из обращения или аннулированных единиц; дублируемых единиц; единиц, неправильно введенных в обращение; единиц, не перенесенных с предыдущего периода действий обязательств; права осуществляющих операцию Сторон участвовать в механизмах; права участвующих в операции юридических лиц иметь ЕСВ, ССВ или ЕУК; и нарушений в отношении резерва Стороны на период действия обязательств, созданного в соответствии с требованиями статьи 17. После завершения автоматической проверки регистрационный журнал операций уведомляет инициирующий реестр и, в случае передач в иной реестр, реестр приобретающей Стороны о результатах автоматической проверки;

г) если регистрационный журнал операций уведомляет о наличии расхождений, инициирующий реестр прекращает операцию;

д) если регистрационный журнал операций не уведомляет о наличии расхождений, то инициирующий реестр и, в случае передач в иной реестр, реестр приобретающей Стороны завершают или прекращают операцию и направляют соответствующую информацию и уведомление о завершении или прекращении операции в регистрационный журнал операций. В случае передач в иной реестр, инициирующий

реестр и реестр приобретающей Стороны направляют также свою информацию и свои уведомления друг другу.

30. Регистрационный журнал операций регистрирует и передает гласности всю информацию об операциях, а также сроки и время завершения каждой операции, с тем чтобы облегчить автоматизированные проверки и рассмотрение согласно статье 8.

Е. Публично доступная информация

31. Каждый национальный реестр регистрирует неконфиденциальную информацию и создает общедоступный интерфейс в Интернете, позволяющий заинтересованным лицам получать эту информацию и знакомиться с ней.

32. Упомянутая в пункте 31 информация включает для каждого номера счета следующую информацию о счете, касающуюся национального реестра:

- a) название счета: владелец счета;
- b) вид счета: вид счета (резервный счет, счет аннулирования или счет изъятия из обращения);
- c) период действия обязательств: период действия обязательств, в отношении которого осуществляет аннулирование или изъятие из обращения;
- d) идентификатор представителя: представитель владельца счета с использованием идентификатора Стороны (двухбуквенного кода страны, определяемого в соответствии с ISO 3166) и собственного номера этого представителя в реестре Стороны;
- e) имя представителя и контактная информация: полное имя, почтовый адрес, номер телефона, номер факса и адрес электронной почты представителя владельца счета.

33. Упомянутая в пункте 31 информация включает для каждого идентификатора проекта, в отношении которого Сторона ввела в обращение ЕСВ, следующую информацию о проектах согласно статье 6:

- a) название проекта: собственное название проекта;
- b) место осуществления проекта: Сторона и город или район осуществления проекта;

с) годы ввода в обращение ЕСВ: годы, в которые были введены в обращение ЕСВ в результате проекта согласно статье 6;

d) доклады: загружаемые электронным способом версии всех документов, связанных с проектом, включая предложения, мониторинг, проверку и ввод в обращение ЕСВ, когда это уместно, при условии соблюдения положений о конфиденциальности, содержащихся в решении -/СР.1(статья 6).

34. Упомянутая в пункте 31 информация включает следующую информацию об авариях и операциях в рамках национального реестра, с указанием серийных номеров, за каждый календарный год (определяемый по Гринвичу):

a) ЕСВ, ССВ и ЕУК на каждом счете по состоянию на начало года;

b) ЕУК, введенные в обращение на основе установленного количества во исполнение пунктов 7 и 8 статьи 3;

c) применительно к прибавлениям:

i) ЕСВ, ССВ и ЕУК, приобретенные из других реестров с указанием передавших счетов и национальных реестров;

ii) ЕУК, введенные в обращение на основе деятельности согласно пунктам 3 и 4 статьи 3;

d) применительно к вычетам:

i) ЕСВ, ССВ и ЕУК, переданные в другие реестры с указанием счетов и реестров приобретения;

ii) ЕУК, аннулированные на основе деятельности согласно пунктам 3 и 4 статьи 3;

iii) другие аннулированные ЕСВ, ССВ и ЕУК;

e) изъятые из обращения ЕСВ, ССВ и ЕУК;

f) ЕСВ, ССВ и ЕУК, перенесенные с предыдущего периода действия обязательств;

g) текущие авуары ЕСВ, ССВ и ЕУК на каждом счете.

35. Указанная в пункте 31 информация включает список юридических лиц, уполномоченных Стороной владеть ЕСВ, ССВ и/или ЕУК под ее ответственность.

III. КОМПИЛЯЦИЯ И УЧЕТ КАДАСТРОВ ВЫБРОСОВ И УСТАНОВЛЕННЫХ КОЛИЧЕСТВ

A. Доклад, представляемый по истечении дополнительного периода для выполнения обязательств

36. По истечении дополнительного периода для выполнения обязательств каждая Сторона, включенная в приложение I, несущая обязательство, зафиксированное в приложении В, сообщает в стандартной электронной форме:

a) общее количество категорий ЕСВ, ССВ и ЕУК, перечисленных в пункте 34 а)-f), за текущий календарный год до завершения дополнительного периода для выполнения обязательств (определяемый по Гринвичу). Эта информация включает только ЕСВ, ССВ и ЕУК, действительные в течение предыдущего периода действия обязательств;

b) общее количество ЕСВ, ССВ и ЕУК на ее счете изъятия из обращения;

c) ЕСВ, ССВ и ЕУК, которые данная Сторона просит прибавить к ее установленному количеству на последующий период действия обязательств.

B. База данных для компиляции и учета

37. Секретариат создает базу данных для компиляции и учета выбросов и установленных количеств во исполнение пунктов 7 и 8 статьи 3 с учетом прибавлений к такому установленному количеству и вычетов из него в соответствии с пунктами 4 и 5 выше, включая аннулирование, изъятие из обращения и перенос. В этой базе данных создается отдельный счет для каждой Стороны, включенной в приложение I, несущей обязательство, зафиксированное в приложении В, на каждый период действия обязательств.

38. Информация о выбросах, регистрируемая в базе данных для каждой Стороны и для каждого периода действия обязательств, включает:

a) совокупные ежегодные выбросы в эквиваленте диоксида углерода парниковых газов и выбросы из источников, перечисленных в приложении А к Киотскому протоколу¹⁵, за каждый год периода действия обязательств, которые были сообщены в соответствии со статьей 7 и рассмотрены в соответствии со статьей 8;

b) любые коррективы согласно пункту 2 статьи 5, зарегистрированные как разница, в эквиваленте диоксида углерода, между скорректированной оценкой и оценкой кадастра, сообщенной согласно статье 7;

c) совокупные антропогенные выбросы в эквиваленте диоксида углерода за период действия обязательств, рассчитанные как сумма величин, упомянутых в подпунктах а)-b) выше, за все годы периода действия обязательств, в отношении которых было проведено рассмотрение согласно статье 8;

d) совокупные выбросы и абсорбция, в эквиваленте диоксида углерода, парниковых газов, перечисленных в приложении А к Киотскому протоколу, в результате деятельности согласно пунктам 3 и 4 статьи 3, которые были сообщены в соответствии со статьей 7 и рассмотрены в соответствии со статьей 8.

39. В случае, когда Сторона представляет перерассчитанные оценки выбросов и абсорбции парниковых газов за какой-либо год периода действия обязательств, при условии проведения рассмотрения в соответствии со статьей 8, в содержащуюся в базе данных информацию вносятся соответствующие поправки, включая, когда это необходимо, устранение ранее применявшихся коррективов.

40. Информация об установленном количестве, зарегистрированная в базе данных для каждой Стороны и для каждого периода действия обязательств, включает:

a) установленное количество во исполнение пунктов 7 и 8 статьи 3;

¹⁵ Включая для Сторон, в которых изменения в землепользовании и лесное хозяйство представляли собой в 1990 году чистый источник выбросов парниковых газов, выбросы из источников и абсорбцию поглотителями в результате изменений в землепользовании (все выбросы из источников за вычетом абсорбции поглотителями, которые были сообщены в связи с преобразованием лесов (обезлесение)).

b) дополнительную информацию в отношении ЕСВ, ССВ и ЕУК, сообщенную в соответствии с пунктом 1 статьи 7, рассмотренной в соответствии со статьей 8;

c) информацию, сообщенную по истечении дополнительного периода для выполнения обязательств в соответствии с пунктом 3б и рассмотренную в соответствии со статьей 8.

С. Доклады о компиляции и учете

41. Секретариат осуществляет компиляцию и учет содержащейся в его базе данных информации о выбросах и установленном количестве каждой Стороны, включенной в приложение I, на ежегодной основе, а также по истечении дополнительного периода для выполнения обязательств в целях оказания содействия Комитету по соблюдению в оценке соблюдения каждой Стороной, включенной в приложение I, ее обязательств согласно пункту 1 статьи 3.

42. Секретариат публикует ежегодный доклад о компиляции и учете для каждой Стороны, включенной в приложение I, и препровождает его КС/СС, Комитету по соблюдению и соответствующей Стороне, с указанием, в частности, ее текущего изъятого из обращения количества и совокупных антропогенных выбросов в эквиваленте диоксида углерода за все годы периода действия обязательств, в отношении которых было проведено рассмотрение согласно статье 8.

43. После завершения периода действия обязательств и дополнительного периода для выполнения обязательств секретариат публикует окончательный доклад о компиляции и учете для каждой Стороны, включенной в приложение I, и препровождает его КС/СС, Комитету по соблюдению и соответствующей Стороне, указывая следующее:

a) эквивалентно ли изъятое из обращения количество данной Стороны ее совокупным антропогенным выбросам в эквиваленте диоксида углерода за период действия обязательств;

b) когда это необходимо, количество ЕСВ, ССВ и/или ЕУК данной Стороны, которое может быть перенесено на последующий период действия обязательств;

c) когда это необходимо, количество тонн, на которое совокупные антропогенные выбросы в эквиваленте диоксида углерода превышают изъятое из обращения количество для данного периода действия обязательств и которое выражено в качестве процентной доли изъятого из обращения количества.

IV. РУКОВОДЯЩИЕ ПРИНЦИПЫ ДЛЯ РАССМОТРЕНИЯ СОГЛАСНО СТАТЬЕ 8 КИОТСКОГО ПРОТОКОЛА

Проект решения -СР.6

Руководящие принципы для рассмотрения согласно статье 8 Киотского протокола

Конференция Сторон,

ссылаясь на свои решения 1/СР.3, 1/СР.4, 8/СР.4 и 6/СР.5,

отмечая соответствующие положения Киотского протокола к Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата, в частности его статью 8,

ссылаясь на свои решения 6/СР.3 и 11/СР.4 и на полезный характер составлявшихся в прошлом компиляций и обобщений национальных сообщений,

рассмотрев соответствующие рекомендации Вспомогательного органа для консультирования по научным и техническим аспектам¹⁶,

1. *рекомендует* Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола, на ее первой сессии принять прилагаемый проект резолюции;

2. *просит* Вспомогательный орган для консультирования по научным и техническим аспектам и Вспомогательный орган по осуществлению рассмотреть на их шестнадцатых сессиях необходимость дальнейшей доработки частей руководящих принципов для рассмотрения согласно статье 8 Киотского протокола, включая подробные сроки¹⁷ для взаимодействия между группами экспертов по рассмотрению и Сторонами, включенными в приложение I, на основе опыта, накопленного в ходе экспериментального периода использования руководящих принципов для технического рассмотрения кадастров парниковых газов Сторон, включенных в приложение I к Конвенции

¹⁶ FCCC/SBSTA/2000/14.

¹⁷ Обозначенные заключенными в скобки буквами, например "[x]", в пунктах 48, 50, 59-65 и 106-110 руководящих принципов для рассмотрения согласно статье 8 Киотского протокола.

(решение 6/CP.5), и других соответствующих решений, принятых на шестой сессии Конференции Сторон; и препроводить любой проект решения по данному вопросу Конференции Сторон на ее восьмой сессии, с тем чтобы рекомендовать его для принятия Конференцией Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола, на ее первой сессии;

3. *просит* Вспомогательный орган для консультирования по научным и техническим аспектам рассмотреть на его шестнадцатой сессии, в частности, размер, состав, критерии отбора, обязанности, сроки пребывания в должности, принцип ротации, финансирование и оперативные мероприятия для постоянной группы экспертов по рассмотрению, а также вопрос о взаимосвязи, которая, возможно, существует между такой группой и группами экспертов по рассмотрению, принимая во внимание опыт, накопленный в ходе экспериментального периода использования руководящих принципов для технического рассмотрения кадастров парниковых газов Сторон, включенных в приложение I, и препроводить любой проект решения по этому вопросу Конференции Сторон на ее восьмой сессии, с тем чтобы рекомендовать его для принятия Конференцией Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола, на ее первой сессии после вступления в силу Протокола.

Проект решения -/СМР.1

Руководящие принципы для рассмотрения согласно статье 8 Киотского протокола

Конференция Сторон, действующая в качестве совещания Сторон Киотского протокола,

ссылаясь на статью 8 Киотского протокола к Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата,

рассмотрев решение *_*/CP.6, принятое Конференцией Сторон на ее шестой сессии,

признавая важность процесса рассмотрения согласно статье 8 для осуществления других положений Киотского протокола,

1. *принимает* руководящие принципы для рассмотрения согласно статье 8 Киотского протокола, содержащиеся в приложении к настоящему решению;

2. *постановляет*, что для каждой Стороны, включенной в приложение I, рассмотрение, предшествующее первому периоду действия обязательств, начинается по получении доклада, упомянутого в пункте 2 условий учета установленных количеств согласно пункту 4 статьи 7 Киотского протокола. Рассмотрение, предшествующее периоду действия обязательств для каждой Стороны, включая процедуры для коррективов согласно пункту 2 статьи 5, между группой экспертов по рассмотрению и Стороной должно быть завершено в течение 12 месяцев после начала рассмотрения, и его результаты должны быть безотлагательно направлены КС/СС и Комитету по соблюдению. В случае одновременного проведения рассмотрения для нескольких Сторон предоставляются дополнительные экспертные знания и ресурсы для обеспечения качества такого рассмотрения;

3. *постановляет* начинать периодическое рассмотрение для каждой Стороны, включенной в приложение I, после представления ею первого национального сообщения согласно Киотскому протоколу;

4. *постановляет* начинать ежегодное рассмотрение для каждой Стороны, включенной в приложение I, в год, следующий за рассмотрением, предшествующим периоду действия обязательств, для этой Стороны.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Проект руководящих принципов для рассмотрения согласно статье 8 Киотского протокола¹⁸

ЧАСТЬ I: ОБЩИЙ ПОДХОД К РАССМОТРЕНИЮ

A. Применимость

1. В отношении каждой Стороны, включенной в приложение I к Конвенции, которая также является Стороной Протокола, проводится рассмотрение информации, представляемой согласно статье 7, в соответствии с положениями настоящих руководящих принципов. Применительно к этим Сторонам процесс рассмотрения, устанавливаемый в соответствии с настоящими руководящими принципами, охватывает любое существующее рассмотрение согласно Конвенции.

B. Цели

2. Цели руководящих принципов рассмотрения согласно статье 8 Киотского протокола заключаются в следующем:

a) разработать процесс тщательной, объективной и всеобъемлющей технической оценки всех аспектов осуществления Киотского протокола Сторонами, включенными в приложение I;

b) поощрять последовательность и транспарентность в рассмотрении информации, представляемой Сторонами, включенными в приложение I, согласно статье 7 Киотского протокола;

c) помогать Сторонам, включенным в приложение I, в улучшении представления ими информации согласно статье 7 и в осуществлении их обязательств по Протоколу;

d) представлять Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола (КС/СС), и Комитету по соблюдению техническую оценку по вопросам осуществления Киотского протокола Сторонами, включенными в приложение I.

¹⁸ Термин "статья" в тексте настоящих руководящих принципов означает статью Киотского протокола, если не указано иное.

С. Общий подход

3. Положения настоящих руководящих принципов применяются для рассмотрения информации, представляемой Сторонами, включенными в приложение I, согласно статье 7, соответствующим решениям КС/СС и соответствующим решениям Конференции Сторон (КС), касающимся Сторон, включенных в приложение I.
4. Группа экспертов по рассмотрению проводит тщательную и всеобъемлющую техническую оценку осуществления обязательств Сторонами Киотского протокола и выявляют любые потенциальные проблемы и факторы, оказывающие влияние на выполнение обязательств. Группа экспертов по рассмотрению проводит технические рассмотрения в целях оперативного представления информации КС/СС и Комитету по соблюдению в соответствии с процедурами, изложенными в настоящих руководящих принципах.
5. На любом этапе процесса рассмотрения группы экспертов по рассмотрению могут задавать вопросы Сторонам, включенным в приложение I, в отношении любой выявленной группой потенциальной проблемы и запрашивать у них дополнительную или пояснительную информацию. Группа экспертов по рассмотрению должна также оказывать консультативную помощь Сторонам, включенным в приложение I, в отношении возможных путей устранения выявленных ею проблем с учетом национальных условий Стороны, включенной в приложение I. Группа экспертов по рассмотрению также оказывает технические консультации КС/СС или Комитету по соблюдению по получении соответствующей просьбы.
6. Сторонам, включенным в приложение I, следует предоставлять группе экспертов по рассмотрению доступ к информации, необходимой для подтверждения или выяснения хода осуществления их обязательств по Киотскому протоколу согласно соответствующим руководящим принципам, принятым КС и/или КС/СС, и в ходе поездок в страны создавать соответствующие условия для работы. Сторонам, включенным в приложение I, следует прилагать все разумные усилия для того, чтобы давать ответы на все вопросы группы экспертов по рассмотрению и на ее просьбы о представлении дополнительной пояснительной информации, связанной с выявленными проблемами, и исправлять такие проблемы в сроки, установленные в настоящих руководящих принципах.

Вопросы осуществления

7. Если группа экспертов по рассмотрению выявляет в ходе рассмотрения потенциальные проблемы, она задает Стороне, включенной в приложение I, вопросы в отношении этих потенциальных проблем и предлагает этой Стороне консультативную помощь в отношении возможных путей их устранения. Сторона может устранить проблемы или представить дополнительную информацию в сроки, установленные в настоящих руководящих принципах. Впоследствии проект каждого доклада о рассмотрении препровождается соответствующей Стороне для рассмотрения и комментариев.

8. Только в том случае, если после предоставления Стороне, включенной в приложение I, возможности устранить проблему в сроки, установленные согласно соответствующим процедурам рассмотрения, по-прежнему сохраняется нерешенная проблема или фактор, влияющие на выполнение обязательств, проблема рассматривается в качестве вопроса осуществления в окончательных докладах о рассмотрении.

Конфиденциальность

9. При получении просьбы от группы экспертов по рассмотрению о предоставлении дополнительных данных или информации или доступа к данным, использовавшимся при подготовке кадастра, Сторона, включенная в приложение I, может указать, являются ли такие информация и данные конфиденциальными. В таком случае этой Стороне следует указать основания для такой защиты в соответствии с внутренним законодательством и по получении заверений о том, что группа экспертов по рассмотрению будет обращаться с этими данными как с конфиденциальными, следует представить конфиденциальные данные. Группа экспертов по рассмотрению обращается с любыми конфиденциальными информацией и данными, представленными Стороной в соответствии с настоящим пунктом, как с конфиденциальными.

10. Обязательство членов группы экспертов по рассмотрению не разглашать конфиденциальную информацию, остается в силе после завершения их работы в качестве членов группы экспертов по рассмотрению.

D. Сроки и процедуры

1. Рассмотрение, предшествующее первому периоду действия обязательств

11. По каждой Стороне, включенной в приложение I, приводится рассмотрение, предшествующее первому периоду действия обязательств.

12. В целях определения установленного количества во исполнение пунктов 7 и 8 статьи 3, как это упомянуто в пункте 2 условий учета установленных количеств согласно пункту 4 статьи 7, для каждой Стороны, включенной в приложение I, до начала первого периода действия обязательств Группа экспертов по рассмотрению рассматривает следующую информацию, содержащуюся или упоминаемую в докладе:

a) полные кадастры антропогенных выбросов из источников и абсорбции поглотителями парниковых газов, не регулируемых Монреальским протоколом, за все годы, начиная с 1990 года, или иного утвержденного базового года или периода согласно пункту 5 статьи 3 вплоть до самого последнего года, в отношении которого имеется информация, с уделением особого внимания базовому году или периоду и самому последнему году, в отношении которого имеется информация, на предмет соблюдения пункта 2 статьи 5 в соответствии с процедурами, изложенными в части II настоящих руководящих принципов;

b) расчет установленного количества во исполнение пунктов 7 и 8 статьи 3 и резерва на период действия обязательств на предмет соблюдения условий условиям учета установленных количеств согласно пункту 4 статьи 7 в соответствии с процедурами, изложенными в части III настоящих руководящих принципов;

c) национальную систему во исполнение пункта 1 статьи 5, включая также землепользование, изменения в землепользовании и лесное хозяйство, в соответствии с процедурами, изложенными в части IV настоящих руководящих принципов;

d) национальный реестр во исполнение пункта 4 статьи 7 в соответствии с процедурами, содержащимися в части V настоящих руководящих принципов.

13. Первое национальное сообщение, подлежащее представлению согласно Конвенции после вступления Протокола в силу для данной Стороны, будет рассматриваться до начала первого периода действия обязательств в соответствии с положениями пункта 19¹⁹.

14. Для каждой Стороны, включенной в приложение I, элементы, указанные в пункте 12 а)-е) выше, будут рассматриваться в совокупности. В рамках этого рассмотрения проводится поездка в страну.

2. Ежегодное рассмотрение

15. В отношении каждой Стороны, включенной в приложение I, проводятся ежегодные рассмотрения:

а) годового кадастра, включая национальный доклад о кадастре и общую форму представления докладов (ОФД) в соответствии со статьей 5.2 согласно процедурам, изложенным в части II настоящих руководящих принципов;

б) дополнительной информации в соответствии с руководящими принципами для подготовки информации, требуемой согласно статье 7.1:

- i) информации, представляемой в ходе периода действия обязательств в отношении землепользования, изменений в землепользовании и лесного хозяйства в соответствии с требованиями пунктов 3 и 4 статьи 3 и соответствующими решениями КС/СС согласно процедурам, изложенным в части II настоящих руководящих принципов;
- ii) информации о прибавлениях к установленным количествам и вычетам из них в соответствии с процедурами, изложенными в части III настоящих руководящих принципов;
- iii) изменений в национальных системах в соответствии с процедурами, изложенными в части IV настоящих руководящих принципов;

¹⁹ Это будет иметь место, если данное национальное сообщение представлено до начала первого периода действия обязательств.

- iv) изменений в реестрах в соответствии с процедурами, изложенными в части V настоящих руководящих принципов.

16. Ежегодное рассмотрение, включая процедуры корректировок как часть рассмотрения годового кадастра и кадастра за базовый год, проводится в течение одного года с момента представления информации, подлежащей сообщению согласно пункту 1 статьи 7.

17. Изменения в национальных системах и реестрах, элементы, указанные в пункте 15 b) iii) и iv) выше, подлежат рассмотрению в рамках годового рассмотрения лишь в тех случаях, если группа экспертов по рассмотрению выявила проблемы или существенные изменения или если Сторона, включенная в приложение I, сообщает существенные изменения в своем докладе о кадастре, как это определяется в пунктах 83 и 94 настоящих руководящих принципов.

18. Элементы, изложенные в пункте 15 выше, рассматриваются для каждой Стороны, включенной в приложение I, в совокупности одной и той же группой экспертов по рассмотрению.

3. Периодическое рассмотрение

19. Каждое национальное сообщение, представляемое согласно Киотскому протоколу Стороной, включенной в приложение I, подлежит запланированному рассмотрению в стране в соответствии с частью VI настоящих руководящих принципов²⁰.

²⁰ Вполне вероятно, что четвертое национальное сообщение будет являться первым национальным сообщением согласно Киотскому протоколу и что такое рассмотрение будет проведено до начала первого периода действия обязательств: в пункте 3 статьи 7 предусматривается, что каждая Сторона, включенная в приложение I, представляет информацию, требуемую согласно пункту 2 статьи 7, как часть первого национального сообщения, подлежащего представлению согласно Конвенции после вступления для нее в силу Протокола и после принятия руководящих принципов для подготовки информации согласно статье 7. В этой статье также предусматривается, что КС/СС определяет периодичность представления национальных сообщений с учетом любого расписания для представления национальных сообщений, принятого КС. В решении 11/CP.4 Сторонам, включенным в приложение I, предлагается представить третьи национальные сообщения до 30 ноября 2001 года и представлять последующие национальные сообщения на регулярной основе с интервалом в три-пять лет, как это будет определено на одной из будущих сессий. Это решение также предусматривает, что каждое такое национальное сообщение должно подвергаться углубленному рассмотрению, которое будет координироваться секретариатом.

А. Группы экспертов по рассмотрению и институциональные процедуры**Группы экспертов по рассмотрению**

20. Группы экспертов по рассмотрению для всех рассмотрений должны состоять из экспертов, отобранных на специальной основе из реестра экспертов и постоянной группы экспертов по рассмотрению. Члены постоянной группы экспертов по рассмотрению и специальных групп экспертов по рассмотрению взаимодействуют и сотрудничают в своей работе согласно обязанностям, установленным в соответствующих решениях КС/СС.

21. В отношении каждой Стороны, включенной в приложение I, для каждого представления в соответствии со статьей 7 назначается одна группа экспертов по рассмотрению, которая несет ответственность за проведение рассмотрения в соответствии с процедурами и сроками, установленными в настоящих руководящих принципах. Группы экспертов по рассмотрению, сформированные для выполнения задач согласно положениям настоящих руководящих принципов, могут быть различными по численности и составу с учетом национальных условий Стороны, в отношении которой проводится рассмотрение, и различных экспертных знаний, необходимых для каждого рассмотрения, согласно соответствующим решениям КС/СС²¹.

22. Эксперты, входящие в состав групп экспертов по рассмотрению, действуют в своем личном качестве, пользуются признанным авторитетом в областях, подлежащих рассмотрению согласно настоящим руководящим принципам и финансируются согласно соответствующему решению КС/СС. Без ущерба для других критериев отбора, при формировании группы экспертов по рассмотрению следует обеспечивать географическую сбалансированность и, насколько это возможно, группа должна включать по меньшей мере одного члена, имеющего необходимые языковые навыки для оценки справочной документации, не имеющейся в наличии на английском языке.

²¹ После завершения экспериментального периода, установленного в соответствии с решением 6/CP.5, КС может рекомендовать КС/СС решение по этому вопросу, когда КС примет окончательное решение в отношении возможных руководящих принципов для рассмотрения национальных сообщений, как это предусматривается в выводах Вспомогательного органа по осуществлению, принятых на его десятой сессии (FCCC/SBI/2000/5, пункт 24 с)), и когда будет завершена подготовка настоящих руководящих принципов для рассмотрения согласно статье 8 Киотского протокола.

23. При проведении рассмотрения группа экспертов по рассмотрению действует на основе установленных и опубликованных процедур, в том числе положений, касающихся обеспечения и контроля качества и конфиденциальности.
24. Стороны назначают экспертов в реестр экспертов согласно процедурам для такого назначения, изложенным в соответствующих решениях КС/СС.
25. Гражданин Стороны, в отношении которой проводится рассмотрение, не может быть включен в состав группы экспертов по рассмотрению, ответственной за любое рассмотрение, проводимое в отношении этой Стороны.
26. Представленные кадастры одной и той же Стороны не могут рассматриваться два года подряд группами экспертами по рассмотрению с одинаковым составом экспертов.

Постоянная группа экспертов по рассмотрению

27. Постоянная группа экспертов по рассмотрению обеспечивает преемственность, сопоставимость и своевременность рассмотрения. Члены постоянной группы экспертов по рассмотрению назначаются Сторонами в реестр экспертов для этой цели. Формирование постоянной группы экспертов осуществляется в соответствии со следующими принципами: экспертные знания, независимость и географическая сбалансированность членского состава. Размер, состав (включая применение принципов экспертных знаний, независимости и географической сбалансированности), критерии отбора, обязанности и оперативные методы работы постоянной группы экспертов, включая срок пребывания в должности и ротацию, определяются согласно соответствующим решениям КС/СС.
28. Для последовательного применения вышеупомянутых принципов необходимо обеспечить, чтобы:
- a) эксперты успешно проходили оценку компетентности в своих соответствующих областях с учетом дополнительной подготовки, предлагаемой назначенным экспертам, с тем чтобы они могли выполнять требования, предъявляемые к участию в процессе рассмотрения и к выполнению конкретных задач;
 - b) эксперты отбирались на основе их экспертных знаний и подпункта a) выше;

с) финансирование деятельности экспертов осуществлялось таким образом, чтобы обеспечить независимость экспертов и чтобы Стороны предоставляли финансовые ресурсы согласно соответствующим решениям КС/СС.

Специальные эксперты по рассмотрению

29. Специальные эксперты по рассмотрению отбираются для конкретных ежегодных или периодических рассмотрений. Они выполняют задачи по рассмотрению в течение года в соответствии с обязательствами, установленными при их назначении.

30. Специальные эксперты по рассмотрению выполняют задачи по рассмотрению по месту работы в своих странах. Они также участвуют в поездках в страны и в совещаниях по рассмотрению, проводимых совместно с постоянной группой по рассмотрению.

31. Критерии, изложенные в пункте 28 выше, применяются также к специальным экспертам по рассмотрению.

Г. Представление и публикация докладов

32. Группа экспертов по рассмотрению, под свою коллективную ответственность, подготавливает следующие доклады о рассмотрении для каждой Стороны, включенной в приложение I:

а) для рассмотрения, предшествующего периоду действия обязательств, - доклад о рассмотрении элементов, описываемых в пункте 12 а)-d) выше, в соответствии с частями II, III, IV и V настоящих руководящих принципов;

б) для ежегодного рассмотрения - доклад о положении дел после первоначальной проверки годового кадастра и окончательный доклад о ежегодном рассмотрении элементов, описываемых в пункте 15, в соответствии с частями II, III, IV и V настоящих руководящих принципов;

с) для периодического рассмотрения - доклад о рассмотрении национального сообщения в соответствии с частью VI настоящих руководящих принципов;

33. Доклады о рассмотрении в отношении каждой Стороны, включенной в приложение I, составляются на основе формы и плана, сопоставимых с изложенными в пункте 34 ниже, и включают конкретные элементы, описанные в частях II-VI настоящих руководящих принципов.

34. Все окончательные доклады о рассмотрении, подготовленные группой экспертов по рассмотрению, за исключением докладов о существующем положении, включают следующие элементы:

- a) введение и резюме;
- b) описание технической оценки каждого из элементов, рассмотренных согласно соответствующим разделам, посвященным сфере охвата рассмотрения, частей II-VI настоящих руководящих принципов, включая:
 - i) описание любых потенциальных проблем и факторов, влияющих на выполнение обязательств, которые были выявлены в ходе рассмотрения;
 - ii) любые рекомендации, высказанные группой экспертов по рассмотрению в целях разрешения потенциальных проблем;
 - iii) оценку любых усилий Стороны, включенной в приложение I в целях устранения любых потенциальных проблем, выявленных группой экспертов по рассмотрению в ходе текущего рассмотрения или в ходе предыдущих рассмотрений, если они не были устранены;
 - iv) любые вопросы осуществления обязательств согласно Киотскому протоколу;
- c) возможные рекомендации группы экспертов по рассмотрению о проведении рассмотрений в последующие годы, в том числе о том, какие части, возможно, необходимо рассмотреть более углубленным образом;
- d) информация о любых других вопросах, вызывающих обеспокоенность, которые, по мнению группы экспертов по рассмотрению, являются актуальными;
- e) источники информации, использованные при формулировании окончательного доклада.

35. После их завершения все окончательные доклады о рассмотрении, включая доклады о положении дел в области первоначальной проверки годовых кадастров, будут публиковаться секретариатом и препровождаться КС/СС и Комитету по соблюдению, а также соответствующей Стороне.

ЧАСТЬ II: РАССМОТРЕНИЕ ГОДОВЫХ КАДАСТРОВ

А. Цель

36. Цель рассмотрения годовых кадастров Сторон, включенных в приложение I, заключается в следующем:

а) дать объективную, согласованную, транспарентную, тщательную и всеобъемлющую техническую оценку годовых кадастров антропогенных выбросов из источников и абсорбции поглотителями парниковых газов, не регулированных Монреальским протоколом, на предмет соответствия с *Пересмотренными руководящими принципами МГЭИК 1996 года для национальных кадастров парниковых газов*²², дополненными в соответствии с докладом Межправительственной группой экспертов по изменению климата (МГЭИК), озаглавленным *Руководящие указания по эффективной практике и учету факторов неопределенности в национальных кадастрах парниковых газов*²³, и любыми другими указаниями по эффективной практике, которые будут приняты КС/СС, а также разделом I руководящих принципов для подготовки информации, требуемой согласно статье 7;

б) провести оценку того, имеется ли необходимость в коррективах согласно пункту 2 статьи 5, и, если это так, рассчитать коррективы согласно соответствующим решениям КС/СС, связанными с пунктом 2 статьи 5 Киотского протокола;

в) обеспечить, чтобы КС/СС и Комитет по соблюдению располагали надежной информацией о годовом кадастре антропогенных выбросов из источников и абсорбции поглотителями парниковых газов, не регулируемых Монреальским протоколом, каждой Стороны, включенной в приложение I.

²² В настоящих руководящих принципах *Пересмотренные руководящие принципы МГЭИК 1996 года для национальных кадастров парниковых газов* упоминаются как Руководящие принципы МГЭИК.

²³ В настоящих руководящих принципах доклад МГЭИК, озаглавленный *Руководящие указания по эффективной практике и учету факторов неопределенности в национальных кадастрах парниковых газов*, упоминается как Руководящие указания МГЭИК по эффективной практике.

В. Общие процедуры

37. Рассмотрение должно охватывать:

a) годовой кадастр, включая национальный доклад о кадастре и общую форму представления докладов (ОФД);

b) дополнительную информацию согласно пункту 1 статьи 7, включенную в национальный кадастр Стороны в соответствии с разделом I.D (информация о кадастре парниковых газов) руководящих принципов для подготовки информации, требуемой согласно статье 7.

38. Рассмотрение годового кадастра состоит из двух элементов:

a) первоначальная проверка группой экспертов по рассмотрению при содействии секретариата;

b) индивидуальное рассмотрение кадастра группой экспертов по рассмотрению.

39. Индивидуальное рассмотрение кадастров проводится совместно с рассмотрением установленного количества, изменений в национальных системах и изменений в национальных реестрах, как это предусмотрено в части I настоящих руководящих принципов.

40. Кадастр за базовый год рассматривается лишь один раз до начала периода действия обязательств и в случае необходимости корректируется.

41. Ежегодное рассмотрение кадастра следует проводить в качестве рассмотрения на рабочих местах. Кроме того, в ходе периода действия обязательств группа экспертов по рассмотрению в рамках своего ежегодного рассмотрения осуществляет по меньшей мере одна поездку в каждую Сторону, включенную в приложение I.

42. Сроки поездок в страну, планы таких поездок и их проведение осуществляются с согласия Стороны, включенной в приложение I, в отношении которой проводится рассмотрение.

43. В те годы, когда поездка в страну не запланирована, группа экспертов по рассмотрению может обратиться с просьбой о проведении поездки в страну, если она считает, на основе выводов рассмотрения на рабочих местах, что такая поездка

необходима, с тем чтобы можно было провести более полное рассмотрение потенциальной проблемы, которую вывела группа, при условии согласия Стороны. Группа экспертов по рассмотрению представляет обоснования для дополнительной поездки в страну и составляет список вопросов и проблем, которые должны быть рассмотрены в ходе поездки в страну, направляемый Стороне до проведения поездки.

44. Кроме того, по меньшей мере один раз в течение периода действия обязательств, проводится специальное рассмотрение всей имеющейся информации о землепользовании, изменениях в землепользовании и лесном хозяйстве.

45. Если Сторона не представляет группе экспертов по рассмотрению данные и информацию, необходимые для оценки соблюдения Руководящих принципов МГЭИК, дополненных в соответствии с Руководящими указаниями МГЭИК по эффективной практике и любыми руководящими указаниями по эффективной практике, принятыми КС/СС, группа экспертов делает вывод о том, что оценка не была подготовлена в соответствии с Руководящими принципами МГЭИК, дополненными в соответствии с Руководящими указаниями МГЭИК по эффективной практике и любыми другими руководящими указаниями по эффективной практике, принятыми КС/СС.

С. Первоначальная проверка годовых кадастров

Сфера охвата оценки

46. Группа экспертов по рассмотрению проводит первоначальную проверку в форме рассмотрения на рабочих местах в целях выяснения того, что каждая Сторона, включенная в приложение I, представила согласованный, полный и своевременный годовой кадастр, включая национальный доклад о кадастре и общую форму представления доклада (ОФД), и что данные, содержащиеся в ОФД, являются полными, путем компьютеризированного анализа и проверок, и что они представлены в правильной форме, позволяющей проводить рассмотрение на последующих этапах.

47. Первоначальная проверка призвана установить:

а) является ли представление полным и была ли информация представлена в правильной форме в соответствии с руководящими принципами для годовых кадастров;

б) была ли сообщена информация о всех источниках, поглотителях и газах, включенных в Руководящие принципы МГЭИК и в любые руководящие указания по эффективной практике, принятой КС/СС;

- c) были ли представлены разъяснения в отношении любых пробелов путем использования в ОФД ключевых символов, таких, как NE (оценка не проведена) и NA (не применимо), и имело ли место частое применение этих ключевых символов;
- d) было ли представлено в ОФД документальное подтверждение методологий с соответствующими ссылками;
- e) были ли оценки выбросов диоксида углерода (CO₂) в результате сжигания ископаемых видов топлива сообщены с использованием исходного подхода МГЭИК, в дополнение к оценкам, полученным с использованием национальных методов;
- f) были ли оценки выбросов гидрофторуглеродов, перфторуглеродов и гексафторида серы сообщены в разбивке по отдельным химическим веществам;
- g) представила ли Сторона годовой кадастр или национальный доклад о годовом кадастре, или общую форму представления докладов в установленные сроки или в течение шести недель после установленного срока;
- h) включила ли Сторона оценку той или иной категории источников (как они определяются в главе 7 Руководящих указаний МГЭИК по эффективной практике), на долю которой в отдельности приходится 7 или более процентов совокупных выбросов данной Стороны, которые определяются как совокупные выбросы газов и выбросы из источников, перечисленных в приложении А к Киотскому протоколу²⁴, представленные в самых последних кадастрах данной Стороны, в которых содержалась оценка для этого источника.

²⁴ Включая, для Сторон, для которых изменения в землепользовании и лесное хозяйство представляли собой в 1990 году чистый источник выбросов парниковых газов, выбросы из источников и абсорбцию поглотителями в результате изменений в землепользовании (все выбросы из источников за вычетом абсорбции поглотителями, которые были сообщены в связи с преобразованием лесов (обезлесение)).

Сроки^{25 26}

48. Первоначальная проверка и составление проекта доклада о положении дел для каждой Стороны, включенной в приложение I, должны быть завершены в течение [6-х] недель после срока, установленного для представления годового кадастра, и направлены соответствующей стороне, включенной в приложение I, для комментариев. Задержка с подготовкой проекта доклада о положении дел не приводит к сокращению времени, имеющегося в распоряжении Стороны, включенной в приложение I, для комментариев в отношении проекта доклада о положении дел. Секретариат незамедлительно уведомляет соответствующую Сторону, включенную в приложение I, о любых пропусках или проблемах технического оформления, выявленных в ходе первоначальной проверки.

49. Любая информация, исправления, дополнительная информация или комментарии по проекту доклада о положении дел, полученные от Стороны в течение шести недель после установленного срока представления, подвергаются первоначальной проверке и рассматриваются в окончательном докладе о положении дел. Задержка с представлением годового кадастра сокращает время, имеющееся в распоряжении Стороны, включенной в приложение I, для представления комментариев в отношении проекта доклада о положении дел.

50. Составление доклада о положении дел в области первоначальной проверки для каждой Стороны, включенной в приложение I, завершается в течение [6+у] недель после срока представления материалов, используемых для индивидуального рассмотрения кадастра.

Представление докладов

51. Доклад о положении дел включает:

- a) срок получения секретариатом материалов, представленных по кадастру;
- b) указание того, был ли представлен годовой кадастр, включая национальный доклад о кадастре и ОФД;

²⁵ Сроки, указанные как *x* и *y* в пунктах 48 и 50, будут определены в соответствии с решением, сопровождающим настоящие руководящие принципы.

²⁶ Для рассмотрения, предшествующего периоду действия обязательств, сроки первоначальной проверки могут носить ориентировочный характер.

c) указание того, были ли упущены какие-либо категории источников или газы той или иной категории источников, и, если это так, - указание масштабов вероятных выбросов в этой категории источников или газа, если возможно, в связи с последним кадастром, по которому было завершено рассмотрение;

d) выявление любых связанных с кадастром проблем в соответствии с категориями, перечисленными в пункте 51 f) и g).

D. Индивидуальное рассмотрение кадастров

Сфера охвата рассмотрения

52. Группа экспертов по рассмотрению, в частности:

a) рассматривает применение требований Руководящих принципов МГЭИК и Руководящих принципов для представления докладов о годовых кадастрах, а также соответствующих решений КС/СС и выявляет любые отклонения от этих требований;

b) выяснении вопроса о том, были ли применены и документально отражены руководящие указания МГЭИК по эффективной практике и любые другие руководящие указания по эффективной практике, принятые КС/СС, с уделением особого внимания выявлению основных категорий источников, выбору и использованию методологий и допущений, разработке и выбору факторов выбросов, сбору и отбору данных о деятельности, сообщению информации о последовательных временных рядах и о факторах неопределенности, связанных с кадастровыми оценками, и сообщению информации о методологиях, использованных для оценки этих факторов неопределенности и для выявления любых несоответствий;

c) сопоставлении оценок выбросов или абсорбции, данных о деятельности, предполагаемых факторов выбросов и любых перерасчетов с данными из предыдущих материалов, представленных данной Стороной, включенной в приложение I, для выявления любых нарушений или несоответствий;

d) сопоставлении данных о деятельности данной Стороны, включенной в приложение I, с соответствующими данными из внешних авторитетных источников, если это практически осуществимо, и выявлении источников, в которых имеются значительные расхождения;

- e) оценке соответствия информации в общей форме представления докладов с информацией, содержащейся в докладе о национальном кадастре;
- f) оценке степени рассмотрения и решения проблем и вопросов, поставленных группами экспертов по рассмотрению в предыдущих докладах;
- g) представлении рекомендаций о возможных способах совершенствования оценок и процедур представления кадастровой информации.

53. Группа экспертов по рассмотрению может использовать в ходе процесса рассмотрения соответствующую техническую информацию, например информацию международных организаций и из других источников.

54. Секретариат, по указанию группы экспертов по рассмотрению, проводит ряд стандартизированных сопоставлений данных, на основе полученных в электронном виде общих форм представления докладов, в целях использования в ходе процесса рассмотрения.

Выявление проблем

55. Рассмотрение индивидуальных кадастров состоит в выявлении любых проблем, для решения которых можно было бы использовать коррективы согласно пункту 2 статьи 5 и начать процедуру расчета коррективов.

56. В качестве проблем следует квалифицировать несоблюдение согласованных руководящих принципов согласно пункту 2 статьи 5 при подготовке кадастров парниковых газов, несоблюдение раздела I руководящих принципов для подготовки информации, требуемой согласно статье 7, и несоблюдение согласованных методологий для деятельности по оценке и представлению докладов согласно пункта 3 и 4 статьи 3, принятых КС/СС. Эти проблемы могут подразделяться далее на проблемы, связанные с:

- a) транспарентностью, как она определена в руководящих принципах РКИКООН для представления докладов о годовых кадастрах²⁷, включая:

²⁷ Руководящие принципы для подготовки национальных сообщений Сторонами, включенными в приложение I к Конвенции, часть I: руководящие принципы РКИКООН для представления докладов о годовых кадастрах (документ FCCC/CP/1999/7) или любые последующие изменения этих руководящих принципов, принятые КС.

- i) недостаточное документальное подтверждение и описание методологий, допущений и перерасчетов;
 - ii) отсутствие дезагрегации национальных данных о деятельности, факторов выбросов и других факторов, которые применяются в национальных методах, на требуемом уровне;
 - iii) непредставление обоснований для перерасчетов, справочной документации и сведений об источниках информации относительно основных факторов и данных;
- b) согласованностью, как она определена в руководящих принципах РКИКООН для представления докладов о годовых кадастрах, включая: i) непредставление последовательных временных рядов в соответствии с руководящими указаниями РКИКООН по эффективной практике;
- c) сопоставимостью, как она определена в руководящих принципах РКИКООН для представления докладов о годовых кадастрах, включая неиспользование согласованных форм представления докладов;
- d) полнотой, как она определена в руководящих принципах РКИКООН для представления докладов о годовых кадастрах, включая:
- i) пробелы в кадастровых оценках категорий источников или газов;
 - ii) кадастровые данные, не обеспечивающие полный географический охват источников и поглотителей Стороны;
 - iii) непредставление сведений, обеспечивающих полный охват источников той или иной категории;
- e) точностью, как она определена в руководящих принципах РКИКООН для представления докладов о годовых кадастрах, включая: непредставление оценок факторов неопределенности и нерассмотрение факторов определенности путем применения эффективной практики.

57. Группа экспертов по рассмотрению рассчитывает:

а) процентную долю, на которую совокупные скорректированные выбросы парниковых газов для той или иной Стороны превышают представленные совокупные выбросы, определяемые как представленные совокупные выбросы газов и выбросы из источников, перечисленных в приложении А к Киотскому протоколу²⁸, за любой отдельный год;

б) сумму численных величин процентных долей, рассчитанных в подпункте а) выше, за все годы периода действия обязательств, в отношении которого было проведено рассмотрение.

58. Группа экспертов по рассмотрению выявляет, была ли эта же категория источников, определенная в главе 7 руководящих указаний МГЭИГ по эффективной практике, скорректирована в ходе предыдущих рассмотрений, и, если это так, группа указывает число рассмотрений, в ходе которых эта проблема была выявлена ранее и в ходе которых в нее вносились коррективы.

Сроки²⁹

59. Индивидуальное рассмотрение кадастров, включая процедуры коррективов, будет проводиться в течение одного года со срока представления информации, подлежащей сообщению согласно пункту 1 статье 7.

60. Группа экспертов по рассмотрению составляет список всех выявленных проблем с указанием того, какие из них нуждаются в коррективах, и направляет этот список Стороне, включенной в приложение I, не позднее чем через [a] недель с момента установленного срока представления годового кадастра, если кадастр был представлен по меньшей мере в течение шести недель после установленного срока представления.

61. Сторона, включенная в приложение I, сообщает свои комментарии по этим вопросам в течение [b] недель и, если группа по рассмотрению высказала соответствующую просьбу, может представить пересмотренные оценки.

²⁸ Включая, для Сторон, для которых изменения в землепользовании и лесное хозяйство представляли собой в 1990 году чистый источник выбросов парниковых газов, выбросы из источников и абсорбцию поглотителями в результате изменений в землепользовании (все выбросы из источников за вычетом абсорбции поглотителями, которые были сообщены в связи с преобразованием лесов (обезлесением)).

²⁹ Сроки, упоминаемые как *a-f* в пунктах 60-65, будут определены в соответствии с решением, сопровождающим настоящие руководящие принципы.

62. Группа экспертов по рассмотрению подготавливает проект доклада о рассмотрении индивидуального кадастра, который включает, когда это необходимо, пересмотренные оценки, рассчитанные в соответствии с руководящими указаниями согласно пункту 2 статьи 5, в течение [c] недель после получения комментариев по заданным вопросам и направляет проект доклада соответствующей Стороне.

63. Сторона имеет в своем распоряжении [d] недель для представления комментариев по проекту доклада об индивидуальном рассмотрении кадастра и, когда это необходимо, по вопросу о том, согласна ли она с коррективом или отвергает его.

64. Группа экспертов по рассмотрению подготавливает окончательный доклад о рассмотрении индивидуального кадастра в течение [e] недель с момента получения комментариев по проекту доклада.

65. Если Сторона в ходе вышеупомянутых шагов может представить свои комментарии ранее, чем указано в вышеупомянутых сроках, то эта Сторона может использовать сэкономленное время для представления комментариев по пересмотренному окончательному докладу. Сторонам, национальный язык которых не является одним из официальных языков Организации Объединенных Наций, может быть предоставлено дополнительно в общей сложности [f] недель для представления комментариев.

Процедуры внесения коррективов в соответствии с пунктом 2 статьи 5

66. Коррективы, упомянутые в пункте 2 статьи 5 Киотского протокола, применяются только в том случае, когда кадастровые данные, представленные Сторонами включенными в приложение I, являются неполными и/или методика их расчета не согласуется с Руководящими принципами МГЭИК, уточненными согласно руководящим указаниям МГЭИК по эффективной практике и любым руководящим указаниям по эффективной практике, принятым КС/СС.

67. Процедура расчета коррективов является следующей:

а) во время рассмотрения индивидуальных кадастров группа экспертов по рассмотрению выявляет проблемы, к которым применяются критерии, содержащиеся в руководящих указаниях для коррективов согласно пункту 2 статьи 5. Группа экспертов по рассмотрению официально уведомляет Сторону о причине, по которой необходимо произвести корректировку, и консультирует ее по вопросу о том, как можно было бы урегулировать данную проблему;

b) процедура корректировки начинается только после того, как Сторона имела возможность урегулировать проблему, и если группа экспертов по рассмотрению обнаруживает, что данная Сторона в недостаточной степени разрешила указанную проблему посредством представления приемлемой пересмотренной оценки в соответствии со сроками, изложенными в пунктах 60-65 выше;

c) группа экспертов по рассмотрению рассчитывает коррективы в соответствии с любыми руководящими принципами согласно пункту 2 статьи 5, принятыми КС/СС, в консультации с соответствующей Стороной и в сроки, указанные в этих руководящих принципах³⁰;

d) группа экспертов по рассмотрению официально уведомляет заинтересованную Сторону, включенную в приложение I, о рассчитанном(ых) коррективе(ах) в сроки, указанные в настоящих руководящих принципах. Это уведомление должно содержать описание допущений, данных и методологий, использованных для расчета корректива(ов), а также значение корректива(ов);

e) в сроки, указанные в настоящих руководящих принципах, заинтересованная Сторона уведомляет секретариат о своем намерении принять или не принять указанный(е) корректив(ы) вместе с обоснованием своего решения. Отсутствие ответа к указанной дате рассматривается как принятие корректива(ов) следующим образом:

- i) если Сторона принимает корректив(ы), то корректив(ы) используется для целей компиляции и учета кадастров выбросов и установленных количеств;
- ii) если Сторона не принимает предлагаемый корректив(ы), она должна направить уведомление группе экспертов по рассмотрению с обоснованием своего решения, после чего группа экспертов по рассмотрению должна направить уведомление вместе со своими рекомендациями в своем окончательном докладе КС/СС и Комитету по соблюдению, которые урегулируют разногласия в соответствии с процедурами и механизмами по соблюдению.

³⁰ В случаях, когда необходимо произвести расчет корректива, могут быть приняты специальные меры в отношении состава группы экспертов по рассмотрению. Этот вопрос может быть рассмотрен в контексте возможного решения об институциональных процедурах групп экспертов по рассмотрению (см. проект решения о руководящих принципах для рассмотрения согласно статье 8 Киотского протокола, пункт 3).

68. Сторона может представить пересмотренную оценку по части своего кадастра за тот год периода действия обязательств, к которому ранее применялся корректив, при условии что пересмотренная оценка представляется самое позднее вместе с кадастром за 2012 год.

69. После проведения рассмотрения согласно статье 8 и принятия пересмотренной оценки группой экспертов по рассмотрению пересмотренная оценка заменяет скорректированную оценку. В случае разногласий между Стороной и группой экспертов по рассмотрению в отношении пересмотренной оценки применяется процедура, изложенная в пункте 67 е) ii) выше. Предоставляемая Стороне возможность сообщить пересмотренную оценку для части своего кадастра, к которой ранее был применен корректив, не лишает Сторон возможностей прилагать наилучшие усилия для исправления проблемы в момент ее первоначального выявления и в соответствии со сроками, изложенными в руководящих принципах для рассмотрения согласно статье 8.

Представление докладов

70. В доклады, упомянутые в пункте 32 а) и б) включаются следующие конкретные элементы:

- а) резюме результатов рассмотрения кадастра, включая описание тенденций выбросов, основных источников и методологий, а также общую оценку кадастра;
- б) выявление любых проблем, связанных с кадастром, в соответствии с категориями, перечисленными в пункте 56, а также описание факторов, влияющих на выполнение Стороной своих обязательств, связанных с кадастром;
- с) информация о коррективах должна включать, в частности:
 - i) первоначальную оценку, если это применимо;
 - ii) основополагающую проблему;
 - iii) скорректированную оценку;
 - iv) обоснование корректива;
 - v) допущения, данные и методологию, использованные для расчета корректива;

- vi) описание того, почему данный корректив является консервативным;
- vii) выявление группой экспертов по рассмотрению возможных путей, при помощи которых Сторона может урегулировать основополагающую проблему;
- viii) масштаб численных величин, связанных со скорректированной проблемой, которая была выявлена согласно пункту 57 выше;
- ix) повторное применение коррективов, как это указано в пункте 58 выше;
- x) указание в отношении того, был ли корректив согласован между Стороной и группой экспертов по рассмотрению.

ЧАСТЬ III: РАССМОТРЕНИЕ ИНФОРМАЦИИ ОБ УСТАНОВЛЕННЫХ КОЛИЧЕСТВАХ³¹

A. Цель

71. Цель рассмотрения информации об установленных количествах заключается в обеспечении того, чтобы КС/СС и Комитет по соблюдению располагали адекватной информацией об установленных количествах.

B. Общие процедуры

72. Рассмотрение информации об установленных количествах проводится в связи с ежегодным рассмотрением кадастров.

73. Группа экспертов по рассмотрению рассматривает информацию об установленных количествах в рамках централизованного рассмотрения на рабочих местах.

³¹ Для целей настоящей части "установленные количества" означают установленное количество в соответствии с пунктами 7 и 8 статьи 3 и добавки к такому установленному количеству, определенному в соответствии с условиями учета установленных количеств на основании пункта 4 статьи 7, и вычеты из него.

С. Сфера охвата рассмотрения

74. Рассмотрение информации об установленных количествах охватывает расчет каждой Стороной, включенной в приложение I, ее установленного количества во исполнение пунктов 7 и 8 статьи 3 и информацию, сообщенную в соответствии с разделом I.E "Информация о прибавлениях к установленному количеству и вычетах из установленного количества" руководящих принципов для подготовки информации согласно статье 7.

Выявление проблем

75. Группа экспертов по рассмотрению:

a) проверяет, является ли информация полной и была ли она представлена согласно разделу I руководящих принципов для подготовки информации, требуемой согласно статье 7, и соответствующим решениям КС и КС/СС;

b) проверяет, что установленное количество во исполнение пунктов 7 и 8 статьи 3 рассчитано с соблюдением условий учета установленных количеств согласно пункту 4 статьи 7, соответствует рассмотренным и скорректированным оценкам кадастра, соответствует информации, представленной в предыдущие годы, и введено в обращение в национальный реестр в соответствии с условиями учета установленных количеств согласно пункту 4 статьи 7;

c) проверяет, что прибавления к установленным количествам и вычеты из установленных количеств во исполнение пунктов 3 и 4 статьи 3 рассчитаны с соблюдением условий учета установленных количеств согласно пункту 4 статьи 7, соответствуют рассмотренным и скорректированным оценкам кадастра и введены в обращение и аннулированы в национальных реестрах в соответствии с условиями учета установленных количеств согласно пункту 4 статьи 7;

d) проводит перекрестную проверку информации о передачах и приобретениях, в том числе для целей аннулирования и изъятия из обращения, а также о переносах на последующий период действия обязательств и выявляет любые расхождения;

e) проверяет, что требуемый уровень резерва на период действия обязательств, как он был сообщен, рассчитан в соответствии с решением -/СР.6 (торговля выбросами);

f) проверяет, что требуемый уровень резерва на период действия обязательств ни в какой момент не был нарушен.

D. Сроки

76. В ходе рассмотрения информации об установленных количествах группа экспертов по рассмотрению выявляет проблемы и уведомляет о них Сторону. Сторона может устранить эти проблемы или представить дополнительную информацию в сроки, указанные в настоящих руководящих принципах (см. пункты 59-65).

E. Представление докладов

77. В доклады, упоминаемые в пункте 32 а) и b) включаются следующие конкретные элементы:

a) выявление проблем в соответствии с категориями, перечисленными в пункте 75.

b) применительно к каждой проблеме - выраженный в эквиваленте диоксида углерода количественный показатель масштаба части установленного количества, затрагиваемой данной проблемой, по отношению к общему установленному количеству во исполнение пунктов 7 и 8 статьи 3, рассчитанному в соответствии с условиями учета установленного количества согласно пункту 4 статьи 7.

ЧАСТЬ IV: РАССМОТРЕНИЕ НАЦИОНАЛЬНЫХ СИСТЕМ

A. Цель

78. Цель рассмотрения национальных систем заключается в следующем:

a) проведение тщательной и всеобъемлющей технической оценки потенциала национальной системы и адекватности ее институциональных, правовых и процедурных механизмов для подготовки кадастра антропогенных выбросов из источников и абсорбции поглотителями в соответствии с пунктом 2 статьи 5;

b) проведение оценки того, в какой степени соблюдались руководящие принципы для национальных систем согласно пункту 1 статьи 5, в особенности любые обязательные элементы, и оказание помощи Сторонам, включенным в приложение I, в выполнении их обязательств согласно пункту 1 статьи 5;

с) предоставление КС/СС и Комитету по соблюдению надежной информации о национальных системах, учрежденных согласно пункту 1 статьи 5.

В. Общие процедуры

79. Рассмотрение национальных систем состоит из двух частей:

а) тщательное рассмотрение национальной системы, как часть рассмотрения, предшествующего периоду действия обязательств, и связанной с ними поездки в страну;

б) рассмотрение на рабочих местах любых сообщенных изменений в национальной системе, о которых было сообщено после первого тщательного рассмотрения, проводимое в связи с ежегодным рассмотрением кадастра.

80. Рассмотрение национальных систем проводится, в зависимости от обстоятельств, путем проведения бесед сотрудниками, участвующими в планировании, подготовке и управлении кадастром, а также путем изучения соответствующих отчетов и документации, включая использование ОФГ и подготовку национального доклада о кадастре.

81. На основе любых выводов, полученных в ходе рассмотрения индивидуального кадастра, и выводов, связанных с сообщенными изменениями в национальной системе, которые, по мнению группы экспертов по рассмотрению, могут иметь важное значение в связи с какой-либо проблемой, выявленной в кадастре данной Стороны, группа экспертов по рассмотрению может обратиться с просьбой о проведении дополнительной поездки в страну в целях рассмотрения соответствующих компонентов национальной системы в связи с рассмотрением кадастра в стране.

С. Сфера охвата рассмотрения

Рассмотрение в стране

82. Группа экспертов по рассмотрению проводит тщательное и всеобъемлющее рассмотрение национальной системы каждой Стороны, включенной в приложение I. Рассмотрение национальной системы должно охватывать:

а) деятельность, осуществляемую Стороной в целях осуществления обязательных общих функций, изложенных в пункте 10 руководящих принципов для национальных систем³², и специальных функций, связанных с планированием, подготовкой и управлением кадастрами в соответствии с пунктами 12-17 настоящих руководящих принципов, а также ход выполнения этих функций;

б) сообщенную и архивированную информацию о национальных системах в соответствии с руководящими принципами согласно пункту 1 статьи 5 и статье 7, включая планы и внутреннюю документацию, связанные с функциями, упомянутыми в подпункте а) выше.

Рассмотрение изменений в национальной системе

83. Любые значимые изменения в функциях национальной системы, сообщенные Стороной, включенной в приложение I, или выявленные группой экспертов по рассмотрению в ходе поездки в страну, которые могут повлиять на подготовку кадастров парниковых газов в соответствии с пунктом 2 статьи 5 и руководящими принципами для национальных систем, должны рассматриваться ежегодно в связи с ежегодным рассмотрением кадастров. Сфера охвата такого рассмотрения должна соответствовать сфере охвата для рассмотрения внутри страны, изложенной в пункте 82 выше.

Выявление проблем

84. Группа экспертов по рассмотрению проводит оценку того, обеспечила ли соответствующая Сторона создание и учет конкретных компонентов планирования кадастра страны, охватываемых в пункте 12 руководящих принципов для национальных систем, на основе рассмотрения информации, представленной в отношении национальной системы согласно статье 7 и любой дополнительной собранной информации.

85. Группа экспертов по рассмотрению проводит оценку того, завершила ли соответствующая Сторона компоненты подготовки кадастра, охватываемые в пункте 14 а) и d) руководящих принципов для национальных систем, на основе рассмотрения

³² Руководящие принципы для национальных систем в целях оценки антропогенных выбросов парниковых газов и источников и их абсорбции поглотителями согласно статье 5.1 Киотского протокола упоминаются в настоящем документе как "Руководящие принципы для национальных систем". Полный текст этих Руководящих принципов можно найти в документе FCCC/SBSTA/2000/5, приложение I.

информации, предоставляемой в отношении национальной системы согласно статье 7 и любой дополнительной собранной информации.

86. Группа экспертов по рассмотрению проводит оценку адекватного функционирования компонентов подготовки кадастра, охватываемых в пункте 14 с), е) и г) руководящих принципов для национальных систем, на основе оценки самого последнего годового кадастра, его соответствия эффективной практике и любой дополнительной собранной информации.

87. Группа экспертов по рассмотрению проводит оценку того, осуществила ли соответствующая Сторона архивирование кадастровой информации в соответствии с положениями пунктов 16 и 17 руководящих принципов для национальных систем в рамках своей деятельности по управлению кадастром. Группа экспертов по рассмотрению проводит оценку адекватности архивирования на основе оценки следующих элементов:

а) полнота архивированной информации для выборки категорий источников, отобранных группой экспертов по рассмотрению, включая ключевые категории источников, как они определены в соответствии с Руководящими принципами МГЭИК по эффективной практике; и

б) способность Стороны своевременно откликаться на просьбы о предоставлении разъяснительной кадастровой информации на различных этапах процесса рассмотрения самого последнего кадастра.

88. На основе оценки, проведенной в соответствии с пунктами 84-87 выше, группа экспертов по рассмотрению выявляет любые потенциальные проблемы и факторы в области выполнения обязательств, связанных с функциями национальных систем, согласно пунктам 10, 12, 14 и 16 руководящих принципов для национальных систем, влияющие на выполнение таких обязательств. Кроме того, группа экспертов по рассмотрению выносит рекомендацию в отношении того, каким образом можно частично устранить расхождения в функциях, описываемых в пунктах 13, 15 и 17 руководящих принципов для национальных систем. Эти положения применяются как к рассмотрениям в странах, так и к рассмотрениям изменений в национальных системах. Эти положения применяются как к рассмотрениям в странах, так и к рассмотрениям изменений в национальных системах.

D. Сроки

89. Процесс рассмотрения в стране осуществляется в соответствии со сроками для рассмотрения национального сообщения Стороны, определенными в части VI настоящих руководящих принципов. Процесс рассмотрения изменений в национальной системе осуществляется в соответствии со сроками для рассмотрения национальных кадастров, определенными в части II настоящих руководящих принципов. Подготовка этих докладов должна также осуществляться согласно соответствующим срокам.

E. Представление докладов

90. В доклады, упомянутые в пункте 32 а) и b), включаются следующие конкретные элементы:

- a) оценка общей организации национальной системы, включая рассмотрение вопроса об эффективности и надежности институциональных, процедурных и правовых механизмов для оценки выбросов ПГ;
- b) техническая оценка выполнения каждой из функций национальной системы, определенных в пунктах 10-17 руководящих принципов для национальных систем, включая оценку сильных и слабых сторон системы;
- c) любые рекомендации группы по рассмотрению, направленные на содействие осуществлению национальной системы Стороны.

ЧАСТЬ V: РАССМОТРЕНИЕ НАЦИОНАЛЬНЫХ РЕЕСТРОВ

A. Цель

91. Цель рассмотрения национальных реестров заключается в следующем:

- a) представить тщательную и всеобъемлющую техническую оценку потенциала национального реестра;
- b) оценить степень, в которой были соблюдены требования к реестрам, содержащиеся в условиях для учета установленных количеств согласно пункту 4 статьи 7, и оказать помощь Сторонам, включенным в приложение I, в выполнении их обязательств;

с) представить КС/СС и Комитету по соблюдению надежную информацию о национальных реестрах.

В. Общие процедуры

92. Рассмотрение национальных реестров состоит из двух частей:

а) тщательное рассмотрение национального реестра как часть рассмотрения, предшествующего периоду действия обязательств, и связанной с ним поездки в страну;

б) рассмотрение на рабочих местах любых изменений в национальном реестре, которые были сообщены после первого тщательного рассмотрения, проведенного в связи с рассмотрением годового кадастра.

С. Сфера охвата рассмотрения

Рассмотрение в стране

93. Группа экспертов по рассмотрению проводит тщательное и всеобъемлющее рассмотрение национального реестра каждой Стороны, включенной в приложение I. Рассмотрение национального реестра должно охватывать степень, в которой были соблюдены требования к реестру, содержащиеся в условиях учета установленных количеств согласно пункту 4 статьи 7.

Рассмотрение изменений в национальном реестре

94. Любые значимые изменения в национальном реестре, которые были сообщены Стороной или выявлены группой экспертов по рассмотрению в ходе поездки в страну и которые могут повлиять на функционирование реестра, должны рассматриваться ежегодно в связи с рассмотрением годового кадастра.

Д. Сроки

95. Процесс рассмотрения в стране осуществляется в соответствии с графиком рассмотрения национального сообщения Стороны, определенным в части VI настоящих руководящих принципов. Процесс рассмотрения изменений в национальной системе осуществляется в соответствии со сроками рассмотрения годовых кадастров, определенными в части II настоящих руководящих принципов. Подготовка докладов должна осуществляться согласно соответствующим графикам.

Е. Представление докладов

96. Конкретные элементы, включаемые в доклады, упомянутые в пункте 32 а) и b), включают оценку общего функционирования национального реестра.

ЧАСТЬ VI: РАССМОТРЕНИЕ НАЦИОНАЛЬНЫХ СООБЩЕНИЙ И ИНФОРМАЦИИ О ДРУГИХ ОБЯЗАТЕЛЬСТВАХ СОГЛАСНО ПРОТОКОЛУ

А. Цель

97. Цель руководящих принципов о рассмотрении национальных сообщений Сторон, включенных в приложение I, в том числе информации, сообщаемой согласно пункту 2 статьи 7, заключается в следующем:

- a) предоставление подробной и всеобъемлющей технической оценки национальных сообщений и информации, сообщаемых согласно пункту 2 статьи 7 Киотского протокола;
- b) рассмотрение объективным и транспарентным образом вопроса о том, представили ли Стороны, включенные в приложение I, количественную и качественную информацию в соответствии с разделом II руководящих принципов для подготовки информации, требуемой согласно статье 7 Киотского протокола;
- c) содействие согласованности в рассмотрении информации, содержащейся в национальных сообщениях, включая информацию, представляемую согласно пункту 2 статьи 7, для Сторон, включенных в приложение I;
- d) оказание содействия Сторонам, включенным в приложение I, в совершенствовании представления информации согласно пункту 2 статьи 7 и в осуществлении их обязательств согласно Протоколу;
- e) обеспечение того, чтобы КС/СС и Комитет по соблюдению располагали надежной информацией об осуществлении каждой Стороной, включенной в приложение I, обязательств согласно Киотскому протоколу.

В. Общие процедуры

98. Дополнительная информация согласно пункту 2 статьи 7 включается в национальное сообщение и рассматривается как часть рассмотрения сообщений. Каждое национальное сообщение, представляемое согласно Киотскому протоколу Стороной, включенной в приложение I, подлежит запланированному периодическому рассмотрению в стране.

99. До проведения поездки в страну группа экспертов по рассмотрению проводит рассмотрение национального сообщения Стороны на рабочих местах. Группа экспертов по рассмотрению уведомляет соответствующую Сторону о любых вопросах, которые имеет группа в отношении национального сообщения, и о любых основных вопросах, связанных с проведением поездки в страну.

С. Сфера охвата рассмотрения

100. Рассмотрение национальных сообщений также охватывает дополнительную информацию, сообщаемую согласно пункту 2 статьи 7.

101. Индивидуальное рассмотрение:

a) содержит оценку полноты национального сообщения, в том числе дополнительной информации, сообщенной согласно пункту 2 статьи 7, в соответствии с требованиями, предъявляемыми к представлению докладов согласно пункту 2 статьи 7, и указание своевременности представления сообщения;

b) позволяет подробно изучить каждую часть национального сообщения, а также процедуры и методологии, использовавшиеся при подготовке информации, такие, как:³³

- i) национальные условия, имеющие отношение к выбросам и абсорбции парниковых газов;
- ii) политика и меры;
- iii) прогнозы и общее воздействие политики и мер;

³³ Заголовки национального сообщения в соответствии с руководящими принципами РКИКООН для национальных сообщений, за исключением "информации о кадастре парниковых газов" (см. документ FCCC/CP/1999/7).

- iv) оценка уязвимости, последствия изменения климата и мер адаптации;
 - v) финансовые ресурсы и передача технологии;
 - vi) исследования и систематическое наблюдение³⁴;
 - vii) просвещение, подготовка кадров и информирование общественности;
- c) позволяет подробно изучить дополнительную информацию, представленную согласно пункту 2 статьи 7³⁵:
- i) механизмы во исполнение статей 6, 12 и 17;
 - ii) дополнительный характер по отношению к механизмам во исполнение статей 6, 12 и 17;
 - iii) совместное выполнение обязательств в соответствии со статьей 4;
 - iv) политика и меры в соответствии со статьей 2;
 - v) сведение к минимуму неблагоприятных последствий согласно пункту 14 статьи 3;
 - vi) внутренние и региональные программы и/или законодательные меры и процедуры обеспечения соблюдения и административные процедуры;
 - vii) информация согласно статье 10;
 - viii) финансовые ресурсы;

³⁴ Информация, представляемая по этому заголовку, включает резюме информации, представленной в отношении глобальных систем наблюдения за климатом.

³⁵ Заголовки руководящих принципов для подготовки информации, требуемой согласно статье 7.2, за исключением "национальных реестров" и "национальных систем в соответствии со статьей 5.1", которые рассматриваются в частях IV и V настоящих руководящих принципов.

d) позволяет выявить любые потенциальные проблемы и факторы, влияющие на выполнение обязательств, связанных с каждой частью национального сообщения и с представлением дополнительной информации согласно пункту 2 статьи 7.

102. Все общие элементы в пункте 101 b) и c) выше рассматриваются в совокупности.

Выявление проблем

103. Проблемы, выявленные в ходе оценки, связанные с отдельными разделами национальных сообщений, включая дополнительную информацию, сообщаемую согласно пункту 2 статьи 7, определяются как связанные с:

- a) прозрачностью;
- b) полнотой;
- c) своевременностью.

104. Непредставление какого-либо раздела национального сообщения рассматривается как потенциальная проблема.

D. Сроки

105. Если Сторона, включенная в приложение I, предполагает, что возникнут трудности, связанные со своевременным представлением ее национального сообщения, то она информирует об этом секретарит до установленного срока представления. Если национальное сообщение не представляется в течение 6 недель после установленного срока, то эта задержка доводится до сведения КС/СС и Комитета по соблюдению и передается гласности.

106. Группа экспертов по рассмотрению прилагает все усилия для завершения индивидуального рассмотрения национальных сообщений в течение двух лет после представления национального сообщения каждой Стороны.

107. Если в ходе поездки в страну запрашивается дополнительная информация, она должна быть представлена Стороной в течение [i] недель после завершения поездки³⁶.

³⁶ Сроки, указанные в пунктах 107-110 как i-l, будут определены в соответствии с решением, сопровождающим настоящие руководящие принципы.

108. Группа экспертов по рассмотрению для каждой Стороны, под свою коллективную ответственность, подготавливает проект доклада о рассмотрении национального сообщения на основе определенной ниже формы, который должен быть завершен в течение [j] месяцев после поездки в страну.

109. Проект каждого доклада о рассмотрении национального сообщения направляется соответствующей Стороне для комментариев. После получения проекта Стороне предоставляется [k] недель доклада для высказывания комментариев по нему.

110. Группа экспертов по рассмотрению составляет окончательный доклад о рассмотрении национального сообщения с учетом замечаний Стороны в течение [l] недель после получения комментариев.

Е. Представление докладов

111. В доклад, упоминаемый в пункте 32 с), включаются следующие конкретные элементы:

- a) техническая оценка элементов, указанных в пункте 101 b) и с);
- b) выявление проблем в соответствии с пунктами 103 и 104.

112. Секретариат составляет доклад о компиляции и обобщении национальных сообщений всех Сторон, включенных в приложение I, в соответствии с решениями КС/СС.
